

Előfizetési díj:

Egész évre . . . 10 K — f.
Fél évre 5 K — f.
Negyed évre . . . 2 K 50 f.
Egyes szám ára 20 fillér

ZALAMEGYE

ZALAVÁRMEGYEI HIRLAP

Politikai és társadalmi hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

Hirdetések:

= Megállapodás szerint.

Nyilttér soronként 1 K

Kéziratokat

nem küldünk vissza

Zalaegerszegi patronázs egyesület.

Folyó évi január hó 1. napján új korszak kezdődött büntető jogszolgáltatásunk történetében: életbe lépett a büntető novellának a fiatalokorra vonatkozó fejezete.

Eddig a fiatalok bűnösökre vonatkozó lényegesebb külön rendelkezéseink nem voltak. Az eddig érvényben volt törvényes rendelkezések gyakorlati eredménye csak annyi volt, hogy a fiatalok enyhébben büntetettek, mint a felnőttek. Az oly büncselekmény miatt, melyért 5—6 havi szabadságvesztés büntetés járna, fiatalok ellenében ugyanannyi napot szabunk ki.

Az egészen rövid lejáratu, néhány napos szabadságvesztés büntetések pedig a fiatalok lelkiületére a lehető legrosszabb hatással voltak. Lelekiületét megmérgezték, őt a züllés útjára előkészítették. A gyermek a fogházban elzüllött egyénekekkel, megrögzött bűnösökkel került érintkezésbe, s ha eddig nem ismerte, ott mindenestre megismerte, mi az a bűn.

Ki van mutatva, hogy a fiatalok züllését és romlását a rövid szabadságvesztés büntetések csak előmozdítják.

Belátta ezt a törvényhozás is és néhány nagyevű uttörő kezdeményezésére egészen átdolgozta a fiatalokorra vonatkozó büntető rendelkezéseket.

A január hó elsején életbe lépett törvényes rendelkezések alap gondolata: a fiatalok bűnösök megmentése. A fiatalok bírása ma már ezt a célt igyekszik elérni. Ha lehet: a büntetést mellőzve; ha szükséges: büntetés alkalmazásával.

A fiatalok által elkövetett büntető cselekmények indoka nagyon sok esetben nem gonoszság vagy romlottság, de gyermekes pajkosság, csintalanság. Eddig érvényben levő törvényünk szerint ily esetben is szabadságvesztés büntetést vagy arra átváltoztatható pénzbüntetést szabott ki a bíró. Így a romlatlan gyermek fogházba került, hogy ott elromoljon. Ma már jogosítva van a bíró arra, hogy ily esetben a fiatalok tettet egyszerűen megdorgálja.

Súlyosabb esetben, ha a terhelt oly hajlamot árult el, mely könnyen erkölcsi süllyedést idézhet elő, de egyébként erköl-

csi romlottságot még nem mutat, nála züllés jelei nem mutatkoznak: akkor a bíró a fiatalok büntetés mellőzésével próbára bocsájtja. Egyidejűleg részére pártfogót rendel, meghagyja neki, hogy a pártfogónál bizonyos időközben jelentkezzék, előírja, hogy mily életmódot folytasson (pl. szeszes italok élvezetétől vagy bizonyos egyének társaságától tartózkodjék), s a pártfogót szintén megfelelő utasítással látja el. A pártfogó figyelemmel kíséri pártfogoltja magatartását, s az egyévi próbaidő elteltével, avagy ha szükségesnek tartja, előbb is akár szóval, akár írásban jelentést tesz a bírósághoz. Ha azután a próbaidő alatt a fiatalok kifogástalan magaviseletet tanúsított: büntetése mellőzendő. Ha ellenben a bíróság akár a pártfogó jelentéséből, akár más uton arról nyer tudomást, hogy újabb büntető cselekményt követett el, iszákos, erkölcstelen vagy csavargó életmódot folytat, vagy a felügyeleti szabályt megszegi: akkor őt megfelelő büntetésre (fogház, javító nevelés) ítéli.

Javító nevelést akkor rendel el a bíróság, ha a fiatalok eddigi környezetében züllés veszélyének van kitéve, züllésnek indult, vagy értelmi és erkölcsi fejlődése érdekében a javító nevelés szükségesnek mutatkozik. Az ilyen fiatalok javító nevelő intézetbe kerül. Hogy meddig marad ott, attól függ, hogy magatartása mikor mutatja a jó utra térés jeleit. Tehát nem attól, mily büncselekményt követett el, de attól, mikor tér jó utra. Egy évig mindenestre ott kell tartani, de a szükséghez képest tovább is. Az egyetlen korlát az, hogy a javító nevelés a fiatalok 21. életévén túl nem terjedhet. A javító intézeti nevelés módzatai rnzdeletileg meg vannak állapítva. E rendeletet az a szellem lengi át, hogy a fiatalok kellő vallási és erkölcsi oktatásban részesüljön, a szükséges tudnivalókat megtanulja, a rendhez, munkához szokjon, de e mellett fizikai és kedélybeli fejlődése meg ne akasztassék.

A legvégső esetben, a mikor a fiatalok cselekménye nagyobb fokú romlottságról, rosszakaratról, makacsságról tesz tanuságot: a bíróság fogházbüntetést szab ki és pedig a büncselekmény sulya szerint 5-, illetve 10. évig terjedhető tartamban, a mely büntetés azonban a fiatal-

korok részére felállított külön fogházakban hajtandó végre.

Tehát ma már rövid tartamu szabadságvesztés büntetéseket fiatalok ellen kiszabni nem fogunk. Ha pajkosságból cselekedett: megdorgálom, ha súlyosabb ugyan az eset, de zülléstől tartani nincsen ok: próbára bocsájtom; ha züllés veszélye forog fenn: javító nevelést rendel el. Fogházbüntetést tehát csak a legvégső esetben; ily esetben pedig rövid tartamu fogház kiszabása indokolatlan.

Sokan, és pedig jogászok is, álhumanizmussal vádolják az új irányzatot. Tévednek és tévedésük onnan ered, hogy a törvényt s annak célzatát nem ismerik alaposan. Nem enyhébben fogunk büntetni, mint eddig; ellenkezőleg súlyosabban, de csak ott, a hol kell. Ha remény van arra, hogy a fiatalok büntetés nélkül megmenthető: elsősorban ezt kell megkísérteni. Ha ellenben züllés jelei mutatkoznak: ugy egy évre, vagy esetleg még hosszabb időre javító nevelő intézetbe fog kerülni az oly gyermek is, ki talán egészen enyhe, csak pénzbüntetéssel büntető vétséget követett el. Ily intézkedés például indokolt lesz a cigánygyermekkel szemben.

A fiatalok büntető bírása teljesen kilép eddigi hatásköréből és kiindulási pontja is más, mint eddig volt. Nem a büncselekményt vizsgálja többé, de a tettet s ennek környezetét. Inkább gyámja a fiataloknak, mint büntető bírója.

Mert a törvény teljesen szabad kezét enged a bírónak abban, mily intézkedést tegyen. És az intézkedéseinek sem a büncselekmény sulya irányadó, hanem a fiatalok egyénisége.

A bírónak tehát ismernie kell a fiatalok körülményeit, szokásait, környezetét, családi viszonyait, összeköttetéseit, az iskolában vagy szolgálatadójánál tanúsított magaviseletét s a rugókat, melyek a büncselekmény elkövetésére indították; ezenkívül ismernie kell a próbára bocsájtott ifjú életmódját, tudnia kell, mutatkoznak-e nála a javulás jelei.

Ez adatok beszerzésére a bíróságok s egyéb közhatóságok közegei nem képesek. Ahhoz tehát, hogy elérhető legyenek ama nagy célok, mik a törvény megalkotóinak szemei előtt lebegtek: szükség van a társadalom támogatására.

Ez okból alakulnak meg országszerte a különböző patronázs egyesületek s ezért van helyben is ily egyesület alakítása tervbe véve.

A patronázs egyesületnek arra önként jelentkező tagjai sorából nevezi ki a bíró a pártfogót.

A pártfogó kipuholja a fiatalok viszonyait: ki gondozza, miből él, járt-e iskolába, mivel foglalkozik, mily magaviseletűnek ismerik, szülei törvényes házaságban élnek-e, háztájuk rendes-e, a szülők miből élnek, otthon dolgoznak-e vagy házon kívül, voltak-e büntetve és mi miatt, hány gyermekük van s azok közül hány szorul szülői gondozásra, mi a szülők szándéka a fiatalok jövőjét illetően stb. A pártfogó a bíróság által rendelkezésre bocsátott úrlapon a vonatkozó adatokat feljegyzi, s egyúttal véleményt nyilvánít arra nézve, nincs-e a fiatalok eddigi környezetében erkölcsi romlásnak kitéve; a kitöltött úrlapot azután (portómentesen) beküldi a bírósághoz.

A pártfogó másik szerepköre próbára bocsátás esetében válik aktuálissá. Ez esetben a pártfogó egy éven át figyelemmel kíséri a pártfogására bízott fiatalokot, azután megteszi jelentését. Jóformán teljesen a jelentéstől függ, hogy alkalmazzon-e a bíróság büntetést vagy ne.

A pártfogók vannak tehát hivatva a fiatalok egyéniségére, környezetére vonatkozó amaz adatokat beszerezni, a melyekre a bíróság intézkedését vagy ítéletét alapítja. Bűnperbeli szerepe éppen olyan fontos, mint az ítélező bíróé.

A kik a patronázs egyesületbe működő tagul belépve, hajlandónak nyilatkoznak pártfogói tisztet gyakorolni: tagadhatatlanul áldozatot hoznak. De ha figyelembe vesszük, hogy a pártfogók közreműködése

teszi lehetségessé, hogy a bíróságok számos rossz utra tért fiatal a zülléstől megmentenek; ha figyelembe vesszük, hogy eltévelyedett ifjaknak a jó utra való visszatérítése az egész társadalomnak közös érdeke: akkor talán az áldozat sem fog oly nagynak látszani. De e mellett remélhető, miszerint az egyesületnek elég működő tagja lesz, úgy, hogy egy-egy tag legfeljebb 4—5 év alatt egyszer lesz pártfogóvá kirendelendő.

A fiatalok megmentése körüli közreműködéssel azonban a patronázs egyesület tevékenysége kimerítve nincsen. Oltalmába veszi az erkölcsi veszedelemben levő felnőtteket is. Az egyesület megbízott működő tagja a fegyházban felkeresi a letartóztatottat. Vigasztalja, igyekszik bizalmát megnyerni, lelki életét felébreszteni. Kinyomozza családi viszonyait s ha az ellátás alatt állott családtagok nyomorban vannak, azok anyagi támogatása iránt az egyesület intézkedik. A szabaduló elítéltek pedig az egyesület munkát keres s ezzel igyekszik a társadalom számára végleg megmenteni.

A kik patronázs egyesület létesítésén fáradozunk, mindenesetre áldozatot kérünk a társadalomtól. Nem annyira anyagi, mint inkább erkölcsi áldozatot. Nem fizető tagokra, de inkább működő tagokra van szükség, a kik tagdíjat nem is fizetnek. Az azonban nagyon kívánatos volna, hogy működő tagok gyanánt a társadalom minden rétege képviselve legyen.

Legközelebről mindenesetre az igazságszolgáltatás tényezőit (az ügyészeket, bírákat), továbbá a gyámhatóságok tisztviselőit érdekli a kérdés. Rászorul az egyesület a közigazgatás, a közhatóságok tagjainak s a helybeli egész intelligenciának támogatására is. De a kiktől leg-

több várható, ezek a különböző felekezetekhez tartozó lelkészek s néptanítók, a községi és körjegyzők. Már hivatásuknál fogva közvetlen érintkezésben állanak a néppel, ismerősök a helyi viszonyokkal, működésük helyén rendelkeznek a kellő tekintéllyel, a kellő befolyással. A siker ugyyszólván kizárólag az ő közreműködésüktől függ. Egyáltalában fontos, hogy minden vidéken, lehetőleg minden községben legyen oly tag, kihez az egyesület szükség esetében fordulhat. A földbirtokosok, hivatalnokok, orvosok, bérlők, uradalmi tisztek, nagy és kis kereskedők, előkelőbb iparosok mind oly társadalmi tényezők, kik részvételükkel az ügyön sokat lendíthetnek.

És a kiket első helyen kellett volna említenem: rendkívül fontos és nagy szerep vár a nőkre. Az igazságügyi kormány megadta e részben az irányt, a mennyiben kimondotta, hogy fiatalok női részére pártfogókat csak nők rendelhetők ki. A hölgyek részvétele nélkül a patronázs egyesület nem fogna megfelelni hivatásának, de nem fognának célt érni a fiatalok női megmentését célzó törvényes rendelkezések sem. De ott, ahol nemes célok megvalósításáról és a jótékony gyakorlatáról volt szó, a magyar nők közreműködésüket még soha meg nem tagadták. Remélhető, hogy e tradícióhoz hívek lesznek most is!

Bárcsak Zalaegerszeg város és Zalavármegye társadalmi a kérdés socialis jelentőségét jól felfogná s a most megalakuló Zalaegerszegi Patronázs Egyesület kellő erkölcsi támogatásban részesülne!

Degré Miklós.

H a n g u l a t.

Enyhe holdfényes este borul a tengerpartra. A babérligetek és olajfák közé elbújt villák szemei belevilágítanak a holdfényes éjszakába. Lány susogás reszket át a ligeteken; virágillat száll a levegőben s a tenger fodra csendes mormogással ütődik a partnak.

Messze a tengerről búvájos olasz dal foszlányait kapkodja el a szellő; valamelyik villában csendes futamokban szól a zongora s fenn a hegyek között, vén kolostor mohos tornyában egy kis harang szava imádkozik.

Lent a parton elesitult az élet. Ami hang van, az szerelemről beszél, vagy imádkozik. Sötétkék az ég, kék a tenger, amelyen csak a messze síkló osónak szánt fényes ezüst barázdát. És mosolyog a millió csillag, susog a liget, loosog a hullám, sir a osodás lány dallam valahol messze, messze bent a tengeren.

Tündérek éjszakája; álomba ringató est. De akinek bánata van, kétszer érzi azt. Mert boldogság, nyugalom, fény, illat veszi körül, amelyben csak egyetlen sötét folt van: a bánat, amely oda húzódik a sötét ciprusok, mozdulatlan babérfák árnyéka alá.

Ott ül egy férfi a kőpadon. Csak a szivarja meg a szemei világítanak. A messzeségbe néz;

talán azt a fényes sávot bámulja, amely ott támad, ahol most barácsolát énekelnek egy osónakon. Vagy talán feléz a menyboltra s a lelke valahol a csillagok között tévelyeg. Az ember ebben a osodavilágban nem él, nem gondolkodik; csak érez.

A zongora elhalgatott s egy közeli tündérlak világító szeme kialudt. Valahonnan a babérfák közül egy tündér libbent elő. Fehér ruhájával játszik a holdsugár, a hullám kifut eléje az ut széléig s virágot hint rá a narancsra.

A tündér odabűlt a mozdulatlan férfi mellé, odahajolt az arcához és suttogó szóval rázta fel az álmodásból.

— Jó estét Miklós.

— Hát mégis eljött Margit? Köszönöm, nagyon köszönöm.

A férfi megfogta az asszony kezét. Egy darabig vonaglott a kéz, mintha el akarna szabadulni; de azután bágyadtan ott maradt a férfi kezében.

— Eljöttem, mert láttam, hogy magának enyhülést szerez, ha elmondhatja, mi gyöttri a lelkét. Talán nem kellett volna tennem, talán jobb lett volna, ha ide is nem jön utánam, de... én sajnálom magat...

— Sajnál? Csak ennyi az, amit irántam érez? Igaz, nincs többhöz jogom. Tudom. Ezt is köszönöm. Nem is kértem mást, csak részvétet,

csak elnézést. Azért könyörögtem csak, hogy imádhassam; hogy leborulhassak előtte, mint a pogány a bálványá előtt. Mert nekem most már nincs Istenem, csak maga; nincs egyetlen gondolatom, érzésem, vágyam, amely ne magához vezetne.

— Miklós! — riadt fel az asszony. — Ha így folytatja, visszamegyek. Látta, maga rabja lett egy szerencsétlen gondolatnak, amely boldogtalanná teszi. Azt képzeli, hogy szerelmes, mint egy kis diák, mint egy beteges lelkű troubadour. Ezzel gyöttri magát is, engem is.

— Margit! azt ígérte, hogy ma, egyetlen egyszer meghallgatja, amit mondok. Nem kértem többet, maga sem ígért többet. De ehhez az egyhez ragaszkodom. Nem vágyom másra, csak arra, hogy hallgassa meg az én elgyötört lelkem keserveit, izzó vallomásaimat; tudja meg: mennyire szeretem s mit szenvedek ezért a titkolt szenvedélyért. Azután menjen el, nevéssen ki, vagy ejtsen könnyet értem. Ha pedig a maga szíve is megdobban s egy röpké pillanatig, amíg egy álmodott osók tart, a keblemre hajítja fejét, akkor a sirig magammal viszek egy édes emléket, amely megvigasztal és boldoggá tesz.

— Jól van Miklós, meghallgatom. Megígértem, megtartom. Tudom, hogy a maga érző lelkét ez a osodaszép este uralja s úgy hallgatom a vallomásait, mint azt a dalt, amely hozzáuk

A magyar mezőgazdaság és a Balkán szerződés.

A magyar politikai élet látóhatárán belül, teljes a felfordulás. Mi lesz? hogyan lesz? mit hoz a jövő? kérdései izgatják az aggó magyarokat, mely kérdésekre adott feleletek ma a legkevésbé elégitik ki a magyar mezőgazdaság legközvetlenebb érdekeltjeit, a — magyar gazdákat.

Az 1909-ik esztendő letűnésével lejárt az 1908. évi felhatalmazási törvény hatálya és végleg megszűnt a lehetőség annak, hogy a magyar kormány alkotmányos jogára való hivatkozással, külkereskedelmi szerződéseket köthessen és azokat csak egy napra szóló érvénnyel is, rendeleti úton életbeléptethesse. A volt kormány alkotmányos érveit dicári, hogy a Wissemburgi jogátörvény dacára a jogával nem él, mert hiszen a felhatalmazási törvény félre nem hagyható szavaiból kétségtelen, hogy 1909. december 31-én túl terjedő érvénnyel alkotmányosan amúgy sem rendelkezhetett volna. Arra pedig sem Darányi, sem a kormány többi tagjai nem voltak kaphatók, hogy az utolsó pillanatban életbeléptessenek és január elsején túl azután nyílt törvényszerűsítés révén fenntartsanak egy olyan külkereskedelmi szerződést, a melynek megkötésébe a magyar mezőgazdaság magasabb politikai szempontokból beleszólhatott ugyan, de amelynek életbeléptetését viszont teljes joggal követelte mindaddig elhárítani, míg a többi Balkán államokkal folytatandó tárgyalások a Balkán-szerződés érdekében éppen és jóformán kizárólag a magyar mezőgazdaság által hozandó áldozatok teljes mértékéről áttekinthető tiszta képet nem teremtenek.

Már az 1909. június 6-iki országos gazdasági ülés illy értelmű állásfoglalásra kérte fel a képviselőházat, azóta pedig az osztrák birodalmi tanács összköztársasági megbeszélése nélkül felhatalmazást adott az osztrák kormánynak nem csupán szerződéses tárgyalások folytatására, hanem a létesítendő megállapodásoknak rendeleti úton való életbeléptetésére is, a helyzet tehát a magyar mezőgazdaság érdekeire azóta csak rosszabbodott.

Aligha szorul ugyanis bizonyításra, hogy az osztrák állattenyésztés Ausztria hússzükségletét behálható időközön belül nem lesz képes fedezni, tehát Ausztria húsbevitelre szorul. Hogy ezt a szükséges húskontingenst tőlünk vagy a Balkán államokból kapja-e az osztrák piac, az legfeljebb minőségi és közegészségügyi szempontból tesz különbséget a Lajtán túl, nálunk ellenben nagyon is fontos, szebünkbe vágó kérdés. Ha már most az osztrák állattenyésztés, amely pedig a Balkán szerződésnek folytán alig károsodik, igen tekintélyes kárpótláshoz jut, akkor a magyar

hallatszik. Elröppenik a vége van. Otthon majd elfeledjük az egészet s újra kezdjük a régi életet, ugye?

— Otthon? Igen otthon! Ahol annyira ostobák és mindennapiak az emberek. Ahol csupa hazugság és korlátoltság az élet. Igaza van. Otthon, abban a szürke, ernyedtt, csendes környezetben nem olyanok az érzések, mint ebben a csodaszép világban, amelyben mi élünk. Otthon most sár van és piszok, amely beszennyezi még a gondolatot is. Csak itt, itt tudom én magának elmondani, mennyire imádom. Beteg a lelkem, igaz. Gyógyulni jöttem ide, maga után. Nem voltam képes otthon maradni. Mert beleláltam a lelkébe, amelyben van melegség, fény, napsugár. Régen kerestem én már ezt a sugarat, fényt, meleget. De abban a sáros, szürke világban nem világít, nem melegít semmi. Szerettem volna repülni, fel a magasba, nézve, oda a fényes csillagok közé. Ugy éreztem, hogy szárnyaim vannak s mégis szántanom kell az élet tarlóját. Napról napra száradt a lelkem, mint a sorvadékos beteg. És fogyott az élet öröm nélkül, reménység nélkül. Akkor megjelent maga. Olyan kifejezést láttam a szemében, mintha ugyanazokat a kinokat érezné, amiket én. Vágyat, amelynek még nincs tárgya; szerelmet, amelynek nincs szava; boldogtalanságot, amelynek nincs oka. A lebegő érzések

állattenyésztés s általában a mezőgazdaság nemcsak megérdemli, de joggal követelheti — minden külkereskedelmi szerződésre való tekintet nélkül, — annak a régi és immár törvényben is biztosított kívánságnak haladéktalan teljesítését, hogy egyrészt az állandó tényezőállatváltásért sűrűn megalkotassék, másrészt pedig, hogy állattenyésztésünk és állattértékesítésünk fejlesztésére a törvényhozás legalább is ugyanolyan mérvű áldozatokat hozzon, mint amennyit ugyane célra Ausztria szánt.

Erre a támogatásra a magyar állattenyésztés-ügynök joga és szüksége van, tehát meg kell azt neki adni, még a Balkán szerződésekre való tekintet nélkül is. Ezekre vonatkozólag pedig talán felesleges ismételnem, — az alkotmányos módon való életbeléptetést tekintve a magyar gazdaságközönség conditio sine qua non-nak.

A román képviselői kamara és szenátus immár elfogadta a megkötött kereskedelmi szerződést, melynek életbeléptetésére az osztrák kormányt a felhatalmazási törvény 1. §-a feljogosítja, így tehát a szerződés sorsa teljesen a magyar törvényhozás kezében van. Kétségtelen, hogy az új magyar kormánynak így legelő dolga az, hogy a román szerződés beikklépezését kérje, melyet a helyzet és az előzmények tisztázása mellett vállalhat ugyan a magyar törvényhozás, de természetesen csak külön törvényhozási aktus útján, amit egyébként valamennyi Balkán-szerződést illetőleg egyenként megkövetelhetünk.

Ha pedig bekövetkeznék az, hogy holmi abszolutisztikus kísérlet történne a Balkán-szerződésnek, elsősorban a román és szerb (!) szerződésnek parlamentünk megkerülésével, rendeleti úton a közel jövőben való életbeléptetésére, ezen alkotmánytörp kísérletet a magyar gazdaságközönség a legnagyobb megvetéssel utasítaná vissza, mint olyat, melyet a magyar mezőgazdaság iránt érdeklődéssel viseltető tiszteletese és parlamentáris kormánytól el sem várhatott.

Szemle.

Teljes a sötétség. Egyelőre a tapogatózással, találgatással kell megelégednünk. Ennél többet nem tud az országos sajtó sem, sőt a benféntes politikások sem. Még talán Khuen-Héderváry gróf sem, aki legfeljebb azzal lehet tisztában, hogy mit akar a császár, de hogy mit fog ő elérni, azt már nem is sejteti.

Az a bizonyos politikai helyzet, amelyből ki kellene bontakozni, sohasem volt zavarosabb, mint ma. Tájékozatlanul meredünk a jövőbe. Latolgatjuk az eshetőségeket. Talán jót akar az új kormány, talán nem. Talán alkotmányos marad, talán nem. Egy azonban bizonyos: nem összeinte az egész dolog. Nem mondják meg a

kinja az. A lelki nyomor, amely nem talál szavakat a panaszának, mert nincs, aki megértse.

Az asszony alig értette meg ezt a rapszodikus, töredezett beszédet, amelyben egyik gondolat a másikat űzte, de kiérezte belőle a szenvedélyt, amely nem tud logikusan gondolkozni és beszélni. Hiányzik az összekötő fonál a gondolatok között; az érzések vibrálnak, mint a hullámok taraján oszillogó holdsugár. Az asszonyi szív megérzi, ha mélyen szeretik. A fehér ruhás alak közelebb húzódott a férfihez.

— Igazán szeret engem Miklós?

— Igazán? Tudja maga: mi az igaz szerelem? Megéri a végtelenséget, amelynek ott a csillagokon túl sines határa? Érzí ezt a tiszta illatot, amelyet a föld, a tenger, a virág, az élet lehel? Látja azt a csodálatos fényt, amely ott esillog a víz felett? Van-e határa az igaz szerelemnek; van-e neve az élet illatának s van-e fény ehez a hűbájós villogáshoz fogható?

— Miért szeret engem Miklós? — suttogott az asszony.

— Miért? Meg tudta már valaki mondani, hogyan születik a gondolat és az érzés? Tud valaki arról számot adni, miért szeret? A poeták azt mondják: szeretlek mert szép vagy; a bölcsek úgy hiszik, lelki rokonságból származik a szerelem.

— De én nem vagyok szép.

terveket és szándékaikat. Tehát el kell készülni mindenféle támadásra.

Hétfőn bemutatkozik a kormány az országgyűlésnek. Nagy nap lesz. Esetleg meghalljuk a honmentő programot s megérthetjük belőle a bécsi izenetet. De amint az előjelek mutatják, nem fogunk neki nagyon örülni.

Egyik másik lap már előre beharangoz az abszolutizmusnak. Azt hirdetik, hogy ez a császár utolsó kísérlete s ha nem adja be az ország a derekát, következik a katonai uralom. Szóval hű marad Bécs az ősi hagyományokhoz s újra meg akarja hódítani Magyarországot.

Ennek a hódító hadjáratnak az első jelenete lenne a vármegyék autonómiájának felfüggesztése, a közigazgatás államosítása, a tisztviselők kinevezése, szóval olyan közigazgatási berendezkedés, amelynek minden szála a kormány kezében futna össze, hogy tetszése szerint ráugat-hassa az egész gépezetet.

A lapok szerint Khuen-Héderváry gróf olyan formán állítja az ország elé a tételt, hogy a vármegyék önkormányzati jogát meg kívánja erősíteni, de a tisztviselők kinevezését mégis kérésztül akarja vinni. Hát ez elméletileg nem lehetetlen feladat, mert el lehet képzelni egy erős és független önkormányzatot kinevezett tisztviselőkkel is, de csak ott, ahol fel sem tételezhető, hogy a kormányhatalmát a nemzeti érdekekkel ellentétesen fogja felhasználni s ott, ahol a törvények ereje vissza tudja venni a fegyveres erőszakot. Ezidőszent azonban Magyarországon az államosítással nem jó és megbízható tisztviselői kart, hanem engedelmes kortesbandát akarnának teremteni.

Csodálatos, hogy gróf Tisza István is egyszerre megváltoztatta a nézetét. Gróf Khuen-Héderváry mellé áll, pedig tudvalevőleg soha sem volt híve az autonómia megnyirbálásának.

Egyelőre természetesen bajos hozzászólni ehez a kérdéshez. Hiszen nem tudhatjuk a tervezeit merényletek határait és módjait. Ha a kormány alkotmányos uton akar operálni, akkor megnyugvással tudomásul vehetjük az egész programot. Ugysem fog sikerülni a terv s Khuenéket elsepri a nemzeti felháborodása. Ha azonban az erőszakos eszközöktől sem riadnak vissza, úgy imét felidézük a legmészárosabb ellenállást.

A hosszú stagnálás után most már számít-hatunk a gyors kifejlődésre. Az állampontzár veszedelmessen ürül s nyakunkon szexlex, amely alatt nem halmozódnak össze a milliók. Az államháztartás zavartalanágát már Wekerle ötvenmillió rövid lejáratu kölcsönnel biztosította s az új pénzügyminiszternek sem lesznek épen zavartalan napjai, hogyha még sokáig nem küldheti a végrehajtót az adózók nyakára. Idestova ujonozni is kell majd, mert másként veszélyeztetve lehetne a hadsereg haroképessége.

— Nekem a legszebb. Az elismert, bámult szép asszonyok rendezen hiuk és önzők. A hiúság és önzés pedig árnyékot vet a lélekre. És az árnyékon nem tud keresztül osillogni az a szépség, amit az én szemeim kerestek. Elhomályosodik az örök emberi érzés, a halhatatlan igazság, amely érzelmek befogadására és viszonzására teremtette a szíveket. Mesterkelt cicoma az egész életük. Inkább hazudoznak egész életükön keresztül, semhogy bevallják, hogy fellázadnak ők is az ostobaság ellen, amely cél nélkül, igazság nélkül lenyüggözi az embereket az elítélleteikhez, apró játékaikhoz, kicsinyes vágyaikhoz. A ragyogó szépség ifjonekat és vén cinikusokat téveszt csak meg. A férfi szerelmét ismeretlen hatalom, titkos erő kelti fel és táplálja. Miért szerettem én magába? Derecsdó fejjel miért lángolt fel a szívem? Nem keresem az okát. Mert ugysem tudnám megtalálni. Néha azt hiszem, hogy azért szeretem, mert különb, mint a többi asszony. Nem olyan képmutató, nem olyan kicsinyes. Megérti, hogy az ember nem azért él, hogy örökös lemondásba, mesterkelt kötelességtudásba gyötörje bele az akaratát, vágyait, érzéseit. Ugy érez, mint én; hogy magasabbrándü törvények is vannak, mint amelyeket a nagyképű, hazugságokon felépített társadalom diktál a hiszékeny tucatembereknek. Azt hiszem, azért szeretem, mert emelkedettebb

Ezt pedig a magas nagyhatalmi érdek nem tűrheti. Kétségtelen tehát, hogy az elhatározó lépések hamarosan bekövetkeznek.

Ma még várakozásteljes esend üli meg a közéletet. De nagyon rövid idő alatt fel fog zúgni a küzdelem úgy a parlamentben, mint azon kívül. Az erőpróba elkövetkezik. Az imparlamentáris kormány pozdörjává török. Hogy mi következik azután, ki tudhatja?

* * *

(Statistika.) Az osztrák fürdők hivatalos statisztikát adtak ki az ott megfordult vendégekről. Ez a ránk nézve szegényes statisztika egy év leforgása alatt 202.533 magyar fürdővendégről számol be. 210 magyar fürdőben, a még eddig soha el nem ért legnagyobb számú forgalom mellett magyar honos csak 110,388 volt, külföldi mindössze 16.175 fordult meg. — Ha még hozzáadjuk a 90.461 magyar futó vendéget, tehát azokat is, akik három napnál rövidebb ideig tartózkodtak valamely fürdőhelyen, még ezzel az összeggel sem érjük el Ausztriát egyedül. Hol vannak még az egyéb külföldi fürdőhelyek: Ostende, Blankenberg, Sylt, Nonderney, Abbazia, Velence (Lido) és még egyéb tengeri fürdő, — Nauheim, Wiesbaden, Ems, Reichenburg, Davos, Svájc, Lahman stb. Bátran tehetjük a külföldi fürdőhelyre járó magyarok számát 150.000-re. Még oly szűk számitással is kerek 100 millió koronára tehetjük az összeget, mit ezek külföldön csak élelmiszer, utiköltség és kurára elköltöttek. Hol van az az összeg, amit ezek külföldön elvásárolnak? — Az Ausztriába önző magyaroknak majdnem fele, a kimutatás szerint 86,617 Stájerországba vándorol, ott pedig Rohits és egy két gyógyító intézetet kívül nincs nagyobb szabású gyógyító hely, vagyis az óriási kózmét a közönségnek épp a nyaralók adják. De valljuk meg: a pénztárcája parancsolóbban beszélt, mint hazafisága. És megy az olcsóbb Stájer faluba. Nálunk drágák a lakások, drága az élelem, a vendéget zsarolják és sok helyen a tisztaság sem megfelelő. Ezek tekintetbe vételével kell nálunk a fürdői életet fejleszteni.

* * *

(Tisztviselők szaporodása.) Nemesak a magyarországi tisztviselők panaszkodnak ma már a rossz fizetés miatt, hanem majdnem az összes kulturálmok hangosak a panaszoktól. Ausztriában a tisztviselő egyesületek még azt is konstatálták, hogy a fizetésjavítások sem sokat használnak, mert az állam nem képes véglegesen biztosítani annak a rettenetesen nagy ember-tömegnek az existenciáját, amely mind fizetés-emelésért ostromolja a kormányokat.

Az a legnagyobb baj, hogy a tisztviselők száma folytonosan szaporodik, mert a centrali-

a lelke; megérti az én bolond szívemnek artikulálatlan beszédjét s keresztül lát azon az álarcon, amelyet viselek. Talán arra is gondol néha, hogy amíg az ember küzköve, göröngyökön bukdaesolva végig járja az élet útjait, elfelejt szeretni s mikor eljön az öregség, a rideg, a kopár ősz, rettenetes önváddal tekinthet vissza a multra az, akinek az emlékei csak merev kősziklák, amelyekbe a küzdelem egy egy stációja van bevésve. Istenem, de rövid a lét, milyen rövid! Nézzé, ott a láthatár alján egy sáv keletkezik. Olyanforma ebben a tündéri estében, mint az első gondbarázda a sima homlokon. Azután majd jön a többi; a szél megrázza a narancsfát s lehullik a virága a porba. Az ifjúság mulik, elhervad. Látja az én szívemnek ez az utolsó fellobbanása. De úgy érzem, hogy a legemésztőbb. A kora fiatalág szerelme gyertyaláng, amelyet hamar elfúj az élet szele. Vagy máglya, amelynek füstje csak bekormozza a lelket. Az én érzésem tiszta, mint a fehér myrtusvirág. Itt vagy mellettem, a vállamra hajtod a fejedet, érzem, hogy szeretsz s belehajlik ennek a csodálatos tavaszának, a mélyeséges esendnek, virágillatos tavaszának mámoros hangulatát. Látod, most boldogok, gyermekek, szerelmes emberek vagyunk. Érzed-e, hogy ez a hangulat maga a boldogság? Megérted-e, hogy egy igazság van a földön és a menyországban: a szere-

lem. Egy vigasztalás, egy gyógyítás van s akik bezárlják a sziveiket, azok hazugok és boldogtalanok.

— A tenger felől felhangzott a szerelmes dal; a babérfák sötét lombja között susogás támadt s a víz fodra kergetőzött a hold-sugarban.

A férfi vállán ott pihent a fehér asszony feje s ajkai suttogtak:

— Talán magának van igazsa. Egy ősziate pillanat hangulata többet ér az élet összes hazugságainál.

* * *

Messze vagy szép Sorrento, nagyon messze! Itthon sár van és piszok, ólmos felhők futnak az égen s a téli nap szürkésége beleolvad a korai alkonyatba.

Miklós és Margit hazatértek az örök tavaszi ég alól. Fagyos arccal, közönyösen járnak kellenek. És kímélik egymást: felcillanik-e még egyszer a szemekben a lúbbajos tengerparti éj hangulata?

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

Zalavármegyei Gazdasági Egyesület közleményei.

A Németbirodalomba kivitelre kerülő bor-, must- és törkölyös must- (szőlőcefre-) szállítmányok körüli eljárás tárgyában.

1909. évi szeptember hó 1-én lépett életbe az 1909. évi április hó 7-én kelt németbirodalmi új bortörvény, a hozzátartozó végrehajtási rendelettel s az új borvámkezelési szabályzattal (Weinzollordnung) együtt s ezzel kapcsolatosan a Németbirodalomba való bevitelre szánt borok vámkézelése tekintetében is új határozmányok léptek életbe.

Az új szabályzat szerint a jövőben nem csupán a házastásra szánt borok, hanem minden, a Németbirodalomba szállítandó bor, bormust és törkölyös must (szőlőcefre, Weinmaische), bevitelre való képesség szempontjából, vagyis abból a szempontból, hogy az új német bortörvény szerint a Németbirodalomba bebecsútható-e, a vámbivatalok közreműködésével megajtendő hivatalos vizsgálat alá esik. (Borvámkezelési szabályzat 2. §-a.)

A magyar szent korona országai területéről származó borok, mustok és törkölyös mustok (szőlőcefre) ellenben a Németbirodalomba való bevitelnél ily megvizsgálás alá nem esnek, ha a szállítmányt egy, annak bevitelre való képességéről szóló bizonyítvány kíséri, mely szerint a vizsgálat a származási ország valamely erre kijelölt tudományos intézete által azon szabályzatok szerint eszközöltetett, amelyek ebben a tekintetben a származási országban, a németbirodalmi kormányal létrejött megállapodás alapján kiadottak és amennyiben a bizonyítvány helyessége tekintetében a termény színe, szaga, íze stb. vagy más rendkívüli okok folytán különös kételyek nem merülnek fel. (Borvámkezelési szabályzat 8. §-a.)

A németbirodalmi kormány kiküldöttével tárgyalások indítottak aziránt, hogy az új német bortörvényből boraink kivitelére a fentiek szerint háruló akadályok lehetőleg elháríttassanak.

Ezek a tárgyalások 1909. évi október és november havában tartottak meg. Eredményükhöz képest a Németbirodalomba való kivitelre szánt bor, must és törkölyös must (szőlőcefre) szállítmányok kezelésére nézve egyelőre a következőket rendeljük el és léptetjük hatályba.

I.

A németbirodalmi vánterületre kivitelre kerülő bor, must, törkölyös must (szőlőcefre) szállítmány vegyi vizsgálatáról szóló bizonyítványok kiállítására.

1. Bor, must és törkölyös must (szőlőcefre) szállítmányok a Németbirodalomba való kivitel esetén általában kötelező vegyvizsgálat alá esnek.

2. A vegyvizsgálati bizonyítványok kiállításával kizárólag a következő intézetek bíznak meg, u. m.:

az Országos Chemiai Intézet és Központi Vegykeresleti Állomás Budapesten, (II. Osztóutca 26.), a m. kir. állami vegykeresleti állomás Kolozsvárt, a m. kir. mezőgazdasági vegykeresleti állomás Debreczenben, a m. kir. mezőgazdasági vegykeresleti állomás Kassán, a m. kir. mezőgazdasági vegykeresleti állomás Keszthelyen, a m. kir. mezőgazdasági vegykeresleti állomás Magyaróvárott. (Horvát-Szlavonországok területére nézve Horvát-Szlavon-Dalmát országok bánja a zágrábi országos chemiai intézetet s a krizevci országos mezőgazdasági chemiai intézetet bizta meg).

3. A vegyvizsgálati bizonyítványok az ide fűzött I. vagy 2. számú minta szerint állítandók ki. A bizonyítvány-ürlapok beszerezhetők a jelen rendelet I. 2. pontjában megnevezett vegyvizsgáló intézetektől s a kereskedelmi és iparkamaráktól. Ezeket kívül a m. kir. kerületi szőlészeti és borászati felügyelőktől, a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületétől (Budapest) s a Magyar Kereskedelmi Csarnoktól (Budapest) is. A bizonyítvány-ürlapoknak magánaton való utánnomása ellen nincs észrevétel, feltéve, hogy azok az idecsatolt mintával teljesen azonos kiállításuk, szövegük és méretük.

a) Az I. számú bizonyítványminta abban az

Vass László.

nyei.

ülő bor-
őcefre-)
gyában.

életbe az
birodalmi
ajtsi ren-
bályzattal
csolatosan
nt borok
ozmányok

nem esu-
n minden,
bormust
ische), be-
gyis abból
ortörvény
ktható-e, a
jtendő hi-
zelési sza-

területéről
s mustok
omba való
em esnek,
tare való
séri, mely
g valamely
l azon szá-
yek ebben
a német-
egállapodás
zonyitvány
dinc, szaga,
lytán külö-
mámkészési

küldöttével
az új német
fentiek sze-
ritassanak.
őber és no-
mányukhoz
iteire szán-
fre) szállít-
következő-
ba.

telezre kerülő
szállítvány
k kiállítás-
(szőlőcefre)
való kivitel
sgálat alá

ok kiállítás-
ek biztatnak

s. Központi
II. Oslop-
rleti állomás
égi vegyki-
tr. meőger-
s, a m. kir.
s. Keszthe-
vegykísérleti
salavonorszá-
lavon-Dalmát
chemizai inté-
vezőgazdasági

nyak az ide
riat állitan-
beszereshetők
megnevezett
kedelmi és
kir. kerületi
a Magyar
öt (Budapest)
któl (Buda-
k magánuton
vétel, feltéve,
eljesen azonos
k.

ata abban az

eseben használandó, ha a Németbirodalomba kivitelre kerülő szállítványt magában foglaló tartányból vagy tartánykocsikból a vegyvizsgálat teljesítésére az I. 2. pontban felhatalmazott intézet kiküldött szakközege közvetlenül veszi a mintát.

b) A II. számú bizonyítványminta arra a célra szolgál, hogy a kivitelre kerülő egész szállítványt, ha annak raktározási helye az I. 2. pontban említett intézetek valamelyikétől távol esik, az érdekelt ne legyen kénytelen a vegyvizsgáló állomás elé állítani vagy annak helyszíni megvizsgálhatása végett a vegyvizsgáló intézet közegének küldetését kérni. Ebben az esetben az illető szállító megkeresésére a mintát vehetik a következő állami hivatalok tisztviselői, illetőleg állami közegek, amennyiben a hivatalos pecsét használatára jogosítva vannak:

- a vámhivatalok,
 - a pénzügyi szakszolg.
- Eseken kívül a m. kir. kerületi szőlészeti és borászati felügyelők is.

Az előbb nevezett hivatalok és közegek a megfélemlő utasításokkal ellátottak.

4. Az I. számú bizonyítványminta kitöltésére néve az alábbi szabályok irányadók: A 2. és 3. számú lap 1, 2, 3 és 5. hasábjait kitöltheti vagy maga a küldő (szállító) vagy az I. 2. pontban megnevezett vegyvizsgáló intézetnek mintát vevő szakközege. A 4. hasábját (abban az esetben, ha a bizonyítvány a szállítási okmányokhoz csatoltatott, a fél kívánására) a szállító-intézet (vasut, hajó) is kitöltheti. Az I. számú bizonyítványminta 4. és 5. lapját a vegyvizsgáló megejtése után és ennek eredményéhez képest hívon és pontosan az illető vegyvizsgáló állomás köteles kitölteni a szakközzel, aláírásával és az intézet pecsétjével ellátni.

5. A II. számú bizonyítványminta használata esetében az annak 2. és 3. lapjain foglalt A) „Igazolvány”-t a jelen rendelet I. 3. b) pontjában megjelölt hivatalok vagy közegek kötelesek kitölteni. Az ezen „Igazolvány” 2. pontjában jelzett mintavételre vonatkozó utasítás alább a jelen rendelet II. részében foglaltatik.

A 4. és 5. lapon foglalt rovatos kimutatás 1., 2., 3. és 5. hasábjainak kitöltése szintén az I. 3. a) pontban megjelölt hivatalok vagy közegek feladata, amennyiben ezeket a rovatokat az érdekelt szállító fél nem töltötte volna ki. A 4. hasábját (abban az esetben, ha a bizonyítvány a szállítási okmányhoz csatoltatott, a fél kívánására) a szállító vállalat (hajó, vasut) is kitöltheti.

Végül ugyanezek a már említett hivatalok vagy közegek feladata a II. számú bizonyítványminta 4. és 5. lapján foglalt rovatos kimutatásoknak kelettel és hivatalos pecséttel való ellátása és aláírása is.

6. Az I. számú bizonyítványminta 2. és 3. lapjain, valamint a II. számú bizonyítványminta 4. és 5. lapjain foglalt rovatos kimutatások kitöltésénél a következők tartandók szem előtt.

a) Az 1. és 2. hasáb fejrata bővebb magyarázatot nem igényel.

b) A 3. hasáb (a tartánykocsi vagy tartányok ürtartalma literekben) csak akkor töltendő ki, ha a tartányok az ürtartalomra nézve hivatalosan jelezve (hitelesítve) vannak. Ebben az esetben a 4. hasábján egyébként megkivánt nyersúly jelzése elmaradhat.

c) Az 5. hasáb fejrataiban a „Származás” kifejezés úgy értelmezendő, hogy a szállító fél a lehetőségig nevezze meg azt a határt (közéget), melyben a bort szüretelték, de legalább is az 1908. XLVII. t.-c. 10-ik §-a, illetőleg a törvény végrehajtására vonatkozó rendelet előírása szerint az illető borvidéket, melyen a bort termelt.

d) Az 5. hasáb fejrataiban előforduló „szin” kifejezésnek megfelelően „fehér”, „vörös” vagy „siller” kifejezések használandók.

e) Az 5. hasáb fejrataiban előforduló „évszám” vagy határozottan megjelölendő, vagy, ha a bor nemcsak egy évből való, a „különböző évszámok keveréke” kifejezés használandó. Ezenkívül ajánlatos, hogy a bor közelebbi megjelölése a kereskedelemben szokásos elnevezésekkel (pl. asztali bor, pecsénye bor, asszu stb.) vagy különleges megjelölésekkel, a szőlő fajta megnevezésével (pl. rizling, bakator stb.) történjék.

f) Az 5. hasábjára vonatkozólag megjegyeztetik, hogy a szállító fél által bemondott adatok a vizsgálóintézet vagy a mintavételre felhatalma-

zott állami szakközegek (I. 3. b) pont) igazolásának tárgyát csak annyiban képezik, amennyiben nyilvánvaló helytelenségeket kellene kifogásolniok.

g) Az 1., 2. és 3. hasábjákba bejegyzett adatokat azonban az eljáró hivatal, illetőleg közegek azok valóságára nézve megvizsgálni és hitelesíteni kötelesek.

h) Az I. számú bizonyítványminta 2. és 3. lapjának 6. hasábjában foglalt záradék az úrráz alkalmazására nézve csak abban az esetben töltendő ki, ha a borszállítványt a mintavételről kezdve a vasuti kocsihoz történt berakásig a vegyvizsgáló intézet (I. 2. pont) illető szakközege állandóan felügyelet alatt tartotta, illetőleg személyesen kísérte.

i) A II. számú bizonyítványminta 4. és 5. lapjának 6. hasábjában foglalt záradékot csak a vámhivatal vagy pénzügyi szakszolg. eljáró közege, még pedig csak akkor töltetheti ki, ha a borszállítványt a mintavételről kezdve a vasuti kocsihoz történt berakásig állandóan felügyelet alatt tartotta, illetőleg személyesen kísérte.

A fenti h) és i) pontokra vonatkozólag utasítást tartalmaz még a jelen rendelet III. 2. pontja is.

II.

A mintavételről követendő eljárás.

1. A mintavétel az egyes tartányokból, (hordókból) a tartalom kellő összekeverése után történik.

2. Ha a bor stb. tartánykocsiiban, vagy csak egy tartányban (hordó) szállítatik, abból a tartalomnak összekeverése után egy liter vesendő ki mintául.

3. Ha a borszállítvány több tartányból (hordókból) illetőleg a tartánykocsi több rekeszből áll, az eljáró közegek kötelesek megállapítani, hogy minden tartány, illetőleg rekesz azonos minőségű bort tartalmaz-e vagy sem. Ha a bor valamennyi tartányban, illetőleg rekeszben azonos minőségű, akkor azokból egy liter átlag (keverék) mintát vesendő.

E célból minden egyes tartány (hordó) tartalmát kellően összekeverendő a szután minden tartányból a térfogatával arányos mennyiség vesendő ki. (Pl. ha tíz hordóból, amelyek mindegyike 7 hl. tartalmú, kell az átlagmintát állítani, úgy minden hordóból csak egy deciliter vesendő ki. Ennek a külön 10 deciliternek összeöntése fogja az egy liter átlag (keverék) mintát adni. Ha pedig pl. egy hordó 10 hl. s 8 hordó 5—5 hl. tartalmú, akkor a 10 hl.-es hordóból 2 deciliter, a nyolc 5—5 hl.-es hordóból pedig hordónként 1—1 decilitert kell kivenni s ezeket összeönteni s ekként állítani elő az egy liter átlag (keverék) mintát.

4. Ha ellenben a kivitelre kerülő szállítvány egyes tartányaiban levő bor nem azonos minőségű, akkor az átlagminta a fentiek szerint csak azoknak a hordóknak a tartalmából állítandó elő, amelyekben a bor azonos minőségű, a többi hordóból pedig ahhoz képest, hogy ezek egymásközt azonos vagy nem azonos minőségű bort tartalmaznak, vagy egy liter átlagminta, vagy tartányonként 1—1 liter különminta vesendő.

5. Ha egy nagyobb ászokhordóban vagy szállítóhordóban vagy edényben levő bor a jelen rendelet I. 2. pontjában megnevezett vegyvizsgáló intézet közegének, vagy az I. 3/b) pontban jelzett hivatalos közegek valamelyikének jelenlétében és állandó felügyelete mellett fejtezik át a Németbirodalomba való kivitelre kisebb tartányokba (hordókba), ez esetben nem szükséges minden egyes tartányból (hordóból) mintát venni, hanem elégséges, ha a lefejtenő folyadék különböző rétegeiből vétetik 1 liter keverékminták.

6. Ha az elszállítandó hordók telten mutatattak be, a vizsgáló intézet vagy állami hivatal a küldőnek megengedheti, hogy minden szállítandó tartánykocsi vagy hordó a minta vétele után azonnal ismét feltöltessék, ha az összes külső tulajdonságok (szin, szag, íz stb.) szoros összehasonlításával meggyőződött arról, hogy a feltöltéshez használandó folyadék egynemű termék az elszállítandó tartánykocsi vagy hordók tartalmával.

7. Oly borokra és mustokra nézve, amelyeket a küldő nem mint hazasítási borokat, vagy mint hazasítási mustokat vall be s amelyek ennél fogva nem mint ilyenek lesznek vámkeze-

lendők, ugyasintén törkölyös mustra nézve, amennyiben azok egynemű termények, átlagminta (keverék) készítése a jelen rendelet II. 4., 5. és 6. pontjaiban említett könnyítések alkalmazása akkor is meg van engedve, ha a bemutatott elszállítandó hordók nem összetartozó egységes szállítványba foglaltatnak (azaz nem egy és ugyanazon oimzettek), hanem különböző áttevőknek rendelvek. Ebben az esetben a vizsgáló-intézet vagy az állami hivatal minden szállítványhoz (vagyis minden egyes oimzettekhez) külön bizonyítványt (máradlatot) köteles kiállítani, amelyben arra, hogy több egynemű szállítványból vett átlagminta készített, az úrlap megfelelő helyén mindig rá kell utalni.

Az eljáró vizsgáló-intézetek vagy az I. 3. b) pontban megjelölt állami hivatalok utasítanak, hogy ily esetekben az érdekelt németbirodalmi bebecsátási helyeknek netalán támadható kételekre felvilágosítással, kívánatra, mindig szolgáljanak.

8. Hazasítási boroknál és hazasítási mustoknál minden szállítvány külön vizsgálandó.

9. Minden előállított minta tisztán kimozott üvegpalackba töltendő s a palack jó, lehetőleg új parafadugóval légmentesen elzárandó és úgy az eljáró közegek, valamint az illető fél pecsétjével megfelelően lepecsételendő. A mintákat nem átlátszó üvegekbe vagy edényekbe, vagy cserép-korsókba tölteni nem szabad.

10. Mustokból vett minta különösen erős üvegpalackokba töltendő. Mustot az üvegbe töltés előtt száraz, tiszta vászondarabon át meg kell szűrni. A beküldendő mustminta erjedésének megakadályozása végett célszerű abba literenként 10—15 csepp (körülbelül 0.6 köbcentiméter) 40%-os formalint csepegtetni, mely a gyógyszerárakban és drogmista üzletekben kapható. A minta-palack tartalma jól összerázandó.

11. Minden minta kötelező vegyvizsgálat alá esvén, az minden esetben beküldendő a vegyi vizsgálat megejtése végett a jelen rendelet I. 2. pontjában megnevezett vegyvizsgáló intézetek egyikéhez, amelyekhez azt a fél beküldeni kívánja.

12. A mintákat tartalmazó palackokra az azonososság megállapíthatása céljából papiroszszalagot kell ragasztani s azt az e végre szükséges jelzéssel ellátni.

13. A vegyvizsgáló intézet által kiállított vegyvizsgálati bizonyítvány rendszerint a szállító félnek adandó át vagy küldendő meg. Ez utóbbi a bizonyítványt vagy a szállítási okmányokhoz csatolja vagy pedig a oimzettek, illetőleg annak a németbirodalmi vámhivatalnak küldi meg, amelynél a vámkezelés teljesítendő lesz. Ezt az elküldést a szállító fél kívánására maga a vegyvizsgáló intézet is eszközölheti. Ebben az esetben a II. számú bizonyítvány A) „Igazolványának” illető részlete (2. lap utolsó pont) megfelelően kitöltendő.

14. A szállító (küldő) minden esetben, amíg a vegyvizsgálat eszközöltetett, a szállítólevélben feltüntetni tartozik, hogy a vegyvizsgálati bizonyítvány csatoltatott-e vagy pedig külön fog-e küldetni.

III.

A szállítványok lezárása.

1. Közvetlenül a mintavétel, illetőleg a jelen rendelet II. részének 6. pontjában körülírt feltöltés után minden egyes tartánykocsi vagy, ha az több részekből állna, minden egyes rekesz vagy minden egyes csomagdarab hivatalosan lezárandó.

2. A vasuti szállításnál minden egyes csomagdarabnak zárral való ellátása helyett elégséges, ha a vizsgáló-intézet vagy az eljáró vámhivatali avagy pénzügyi közegek a vasuti kocsi saját ólomzárjakkal vagy pecsétjükkel zárják le vagy ezt a lezárást hivatalosan a felvevő vasuti állomás teljesíti a saját ólomzárjával. Ennek azonban nélkülözhetetlen előfeltétele, hogy a szállítvány a minta vételétől a vasuti kocsihoz való berakásig állandóan a minták vételénél eljáró hivatalos közegek felügyelete alatt állott legyen s ez a bizonyítványban a kimutatás 6. hasábjában, a vasuti kocsi számnak beírásával bejegyeztessék.

IV.

A vegyvizsgálat alól való felmentés.

A magyar szent korona országai területén gyakorlatban levő forgalmi szokások szerint a

palackborok rendszerint nagy értékűeknek lévén tekintendők: palackborok vegyvizsgálati bizonyítvány vagy vizsgálat nélkül bocsátatnak be a Németbirodalomba, ha a palackok a kis forgalomban szokásos módon kiszervek, azaz kupakkal vagy pecséttel lezárva és címkével ellátva állítatnak vámkezelésre.

Utasítás a tőgygümőkóros tehének irtása tárgyában.

A gümőkóros tehének tejével az ember- és az állategészségügyre háramló veszélyek csökkentése végett a különösen veszélyes tőgygümőkóros tehéneknek vásárlás útján való irtása iránt a m. kir. belügyminiszter úrral egyetértőleg a következőket rendeltem:

1. Az állatorvosok kötelesek az általuk észlelt tőgygümőkóros vagy tőgygümőkórra utaló megbetegedéseket, az állaton jelentkező tünetek pontos leírásával, a tőgygümőkóros tehének irtásával megbízott m. kir. állatorvosnak bejelenteni.

2. A tőgygümőkór vagy annak gyanúja esetén a tőgygümőkóros tehének irtásával megbízott m. kir. állatorvos a bejelentést jegyzőbe veszi, a m. kir. állategészségügyi felügyelőt a bejelentésről értesíti, minden külön rendelet bevétele nélkül kiszáll a helyszínre s ott az illető állatbirtokos tulajdonában lévő fejteheneket tőgygümőkórra alaposan megvizsgálja.

Az alapos vizsgálat után tőgygümőkórosnak vagy tőgygümőkórra gyanusnak talált tehén beteg tőgygyegyedéből vagy tőgygyegyedéből az eljáró m. kir. állatorvos kellő elővigyázattal sterilizált üvegbe tejet vesz és azt bakteriológiai vizsgálat céljából a tőgyben és a szomszédos nyirokcsomókban észlelt tünetek pontos leírása mellett, felküldi a m. kir. állatorvosi főiskola járványtani intézetébe, amely a beküldött vizsgálat eredményéről értesíti.

Ha a járványtani intézet a tejben a gümőkór bacillusait kimutatta, akkor az eljáró m. kir. állatorvos, az értesítés vétele után újból kiszáll a helyszínre és a tőgygümőkóros tehén a 3. pontban megjelölt módokat mellett megveszi és levágott állapotban értékesíti. Ha azonban a tejben a járványtani intézet értesítése szerint a gümőkór bacillusai nem voltak kimutathatók és a bakteriológiai vizsgálat más tőgybetegséget sem derített ki, de a klinikai tünetek alapján alapos gyanu van tőgygümőkórra, akkor ha a tehénen egyéb gümőkórra utaló tünetek nincsenek, az állat, a tulajdonos előzetes beleegyezésével tuberkulinizandó és típusos reakció után, ha pedig egyéb szervekben is mutatkoznak a gümőkór kifejezett tünetei, minden további eljárás mellőzésével, a 3. pontban megjelölt módokat mellett megvásárolandó és levágott állapotban értékesítendő.

A felsorolt eseteken kívül más esetekben, tőgygümőkór irtása céljából tehén a jelen rendelet alapján meg nem vásárolható.

3. Az állatbirtokos a tőgygümőkóros vagy tőgygümőkórra gyanus tehénért az állat teljes értékének megfelelő összeget kap.

Az állat értékét az irtással megbízott m. kir. állatorvos az illető vidéken érvényes folyó piaci árak figyelembevételével, az állatbirtokossal egyezség útján állapítja meg.

Az egyezség lehetőleg olyan értelemben köteendő, hogy a leölt állat használható testrészei az állatbirtokos rendelkezésére bocsátatnak és azok értéke az egyezségileg megállapított összegből levonatik; ha ilyen egyezség nem jöhetne létre, az eljáró m. kir. állatorvos az állatot megveszi s annak a helyszínen, esetleg más alkalmas helyen való megfelelő értékesítéséről gondoskodik.

A megvásárolt tőgygümőkóros vagy tőgygümőkórra gyanus állat az eljáró m. kir. állatorvos jelenlétében vágandó le, aki a levágás után a beteg szerveket, főleg a beteg tőgyet pontosan megvizsgálja, a kórismét megállapítja s a községi husvizsgáló közbejöttével meghatározza, hogy az állatnak mely testrészei bocsáthatók az állatbirtokos rendelkezésére, illetve közfogyasztásra. Ha az eljáró m. kir. állatorvos a jelen rendelet 2. pontja alapján, negatív eredményű tejvizsgálat után a levágott tehén tőgyében gümőkórt vagy ennek gyanúját állapítja meg, a beteg tőgygyegyedet vagy tőgygyegyedet a tőgy szomszédságában lévő nyi-

rokosomókkal együtt felküldi a m. kir. állatorvosi főiskola járványtani intézetébe és kísérő iratban jelzi, hogy a szervek milyen tehéntől származnak.

Az eljáró m. kir. állatorvos azon esetben, ha az egyezség nem úgy kötött, hogy az állat értékesíthető részeit az állat volt birtokosa veszi át, a levágott állat értékesítéséből befolyt összeget a vevőtől ellennyugta mellett átveszi és nyugta ellenében az állat volt birtokosának átadja. A bélyegmentes ellennyugta és bélyegköteles nyugta két tanu által is aláírandó.

Az eljáró m. kir. állatorvos az egész eljárásról a mellékelt minta szerint jegyzőkönyvet vesz fel, amelyet az állat volt birtokosával, az állat értékesíthető részeit átvevő egyénnel és két tanuval is aláírta s azt az ellennyugtával valamint a nyugtával, a tejvizsgálat eredményéről szóló értesítéssel és a tuberkulinizás eredményéről készített kimutatással együtt, az állatbirtokos részére még esedékes összeg utalványozása végett, három nap alatt külön kísérő irat mellőzésével a m. kir. állategészségügyi felügyelő útján hozzám feljuttatni köteles.

A m. kir. állategészségügyi felügyelő a összes iratokat átvizsgálja, az egész eljárást, különös tekintettel a kórisme helyességére, felülvizsgálja és az iratokat jegyzőbe vétele után a m. kir. földművelésügyi ministerium állategészségügyi főosztálya címére, külön irat mellőzésével, azonnal feljuttatja.

4. A tőgygümőkóros vágótehenek, valamint az állam tulajdonában lévő tőgygümőkóros tehének a jelen rendelet alapján meg nem vásárolhatók. Utóbbiaknak a tejelésből való kizárása és levágás útján való értékesítése iránt külön intézkedtem.

5. Azon nem várt esetben, ha valamely állatbirtokos a nyilvánvalóan tőgygümőkóros tehén eladásába bele nem egyezne, az ilyen tehének a tejelésből való kizárása iránt a közegészségügy rendezéséről szóló 1876. évi XIV. törv. cikk 8. és 14. §-ai alapján az eljáró m. kir. állatorvos az illetékes I. fokú hatóságnál teygen előterjesztést.

6. Az eljáráshoz szükséges tuberkulint a m. kir. állatorvosi főiskola bakteriológiai intézetéből (VII., Hungária-körút 244. sz.) kell rendelni. A megrendelésnél mindenkor jelezni kell, hogy a tuberkulin hivatalos eljáráshoz szükséges. Budapest, 1909. évi december hó 31.

Darányi.

Borkészletek bejelentése A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete 4 év előtt kebelében bornyilvántartást rendszeresített. Igazgatóválasztmányuk m. hó 20-án megtartott ülésén, tekintettel arra, hogy a borkereskedés országos érdek, kimondotta, hogy az egyesület által rendszeresített borkimutatásban mindazon egyesületek, hagyományos, gazdakörök és pinceszövetkezetek szőlőtermelő tagjai is résztvehetnek a mely egyesületek stb., mint olyanok, tagjai a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületének.

A szóban levő borkimutatás úgy, mint a múltban, majd 10.000 példányban lesz kinyomtatva és megküldve egy a hazai, mint az ausztriai, németországi végre a svájci borkereskedőknek, szállodásoknak és vendéglősöknek és az összes hazai és osztrák tisztítkezőknek. Azonkívül nevezett országok szaklapjaiban hirdetve lesz a nyilvánartott borkészlet. Hazai vendéglős szaklapjainkhoz pedig mellékelni fogjuk a kimutatást.

Ezen a nagyarányú reklámnak eddig meg volt a hatása, s úgy a bel-, mint a külföld nagymértékben érdeklődött boraink iránt. Érdeklődésük nemcsak szavakban, hanem megrendelésekben is megnyilvánult. A borbeküldések nagy százaléka borlapjaink révén értékesítette borait. Volt olyan termelő, a ki 600 hl-t adott el e révén.

A borkészletek legkésőbb f. hó 28-ig bejelentendők. Csak azon termelők jelentsenek be bort, kiknek legalább 10 hl-t kitevő készletük van.

Bejelentési díj az összegyűjtés első 200 hl-je után nem fizetendő; ezen felül minden megkezdett 200 hl után 1 K (tehát hl-kint 1/2 fill) Tehát 1000 hl-ig 4 K., 5000 hl-ig 24 K., stb., mely összeg a bejelentéssel egyidejűleg címünkre megküldendő.

Külön-külön minden egyes szőlőbirtokos részéről a következő adatok beküldése szükséges: Mily fajtából, mily mennyiség (hl.), mily színű, mily évjárata bora van. — Továbbá külön-külön mi az ára hl-ként? mi a legkisebb eladó mennyiség (hl.)? ezenkívül mely borvidékhez tartozik a szőlője, mi a vasuti állomás; hordóval együtt adja-e a bort, vasúthoz fuvar ad-e. Végül a termelő neve, lakhely, termelési hely, vasútállomás.

Fenyő tutajfa eladás egyezer és ötszáz köbméteres részletekben és fűrészművek bérbeadása.

A máramarosszigeti m. kir. erdőgazgatóság és a bustyaházi m. kir. erdőhivatal által Máramarosszigeten az erdőgazgatóságnál megtehető helyiségben 1910. évi február hó 14-én s szükség esetén folytatódólag a következő napokon délelőtti 10 órai kezdettel tartandó nyilvános versenytárgyaláson az alábbi sorrendben eladásra, illetve bérbeadásra kerül:

A) Írásbeli versenytárgyalás útján:

1. A máramarosszigeti Margit fűrész 4 évi bérlete és az 1910—1913. években a tiszaközi m. kir. erdőgazgatóság kerületéből a booskó-lonkai rakpartokra letutajozandó évi mintegy 20000 m³ fenyőtutajfa. — Bónatpénz 20000 korona.

2. A bustyaházi fűrész 4 évi bérlete és a felsőszinevári erdőgazgatóság kerületéből az 1910—1913. években vagyis 4 éven át a bustyaházi rakpartokon évenként átadandó mintegy 20000 m³ fenyő tutajfa. — Bónatpénz 20000 korona.

Az 1. és 2. tétel alatt felsorolt fűrészbérlet és favétel külön-külön értékesítés tárgyát képezi, minélfogva egy és ugyanazon ajánlatban csak egy fűrészbérlet és favétel tárgyalható.

B) Írásbeli ajánlatokkal kapcsolatos szóbeli versenytárgyalás útján:

I. A bustyaházi m. kir. erdőhivatal kerületéhez tartozó bruszturnai és németmokrak m. kir. erdőgazgatóságokból az 1910. évi folyamán a bustyaházi és técsői kincstári rakpartokra letutajozandó 1—80 számú egyezer köbméteres fenyőtutajfa részlet.

II. A máramarosszigeti m. kir. erdőgazgatóság kerületéből az 1910. évi folyamán alatt a booskó-lonkai rakpartokra letutajozandó mintegy 155000 m³ fenyő hasznatából mintegy 143000 m³ egyezer és 12000 m³-nek ötszáz köbméteres részlete és pedig:

- 1., a bogdán-fehértiszai erdőgazgatóság 1—55
- 2., a vaséri erdőgazgatóság 1—32,
- 3., a fejrpataki erdőgazgatóság 1—8,
- 4., a kevelei erdőgazgatóság 1—13,
- 5., a mezőháti erdőgazgatóság 1—35. sz. egyezer köbméteres részlete,
- 6., a feketetiszai erdőgazgatóság 1—24. sz. ötszáz köbméteres részlete.

Minden egyezer, illetve ötszáz köbméteres részlet külön-külön értékesítés tárgyát képezvén, csak azok az írásbeli ajánlatok vétetnek figyelembe, a melyekben külön-külön bontékban csak egy-egy — határozottan megnevezett számú — részletre tettett ajánlat és amelyek a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtatnak be az árverelő bizottsághoz, avagy a bustyaházi erdőhivatal, illetve a máramarosszigeti erdőgazgatósághoz.

Kikiáltási ár gyanánt a tiszai szokványárak 30 százalékos felemeléssel állapították meg.

Az írásbeli ajánlatokban a kikiáltási áron felül egész és tizedrészes %-okban teendő az ajánlat, még pedig számokban és betűkkel.

Az árverési és szerződési feltételek a m. kir. földművelésügyi ministerium erdészeti segédhivatalában, a máramarosszigeti erdőgazgatóságnál, a bustyaházi erdőhivatalnál, valamint a két kerület valamennyi erdőgazgatóságánál és a booskói faraktárgazgatóságnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők és kivonatba az érdeklődőknek a máramarosszigeti erdőgazgatóság, illetve a bustyaházi erdőhivatal által meg is küldetnek.

Az árverési és szerződési feltételek ezen felül a következő városok, illetve községek előjárásaihoz is megküldetnek: Tiszaujváros, Bergháza, Vásárosnamény, Tokaj, Tiszaluc, Tiszafüred, Tiszalök, Fegyvernek, Poroszló, Török-szentmiklós, Szolnok, Tiszaföldvár, Csongrád,

Szentes, Hódmezővásárhely, Szeged, Makó, Törökkanizsa, Magyarakanizsa, Zenta, Óbuda, Törökbecse, Tittel és Zimony.

Az írásbeli ajánlatokhoz használható ürlapok és borítékok a máramrosszigeti erdőgazdálkodásnál, illetve a bustyaházi erdőhivatásnál a jelentkezőknek díjtalanul adtnak ki.

M. kir. földmívelésügyi Minister.

15. számhoz/1910.

Hirdetmény.

Az 1900: XVI. t.-c. 8. §-a értelmében minden munkaadó köteles a szolgáltatásban álló minden egyes gazdasági eseléd után az Országos Gazdasági Munkás- és Cselédségpénztár javára évenként 120 fillért a községi előjárásnál (városi tanácsnál) adó módjára befizetni.

A 120 fillért még abban az esetben is egész összegében kell megfizetni, ha a cseléd a munkaadónál nem is egész évben, hanem például csak egy hónapig szolgál.

Epen ezért a 120-filléres hozzájárulási díj fizetése előlából köteles a munkaadó minden cselédváltozást a községi előjárásnál (városi tanácsnál) haladéktól bejelenteni.

120-filléres hozzájárulási díjat azon eselédek után, akik már az előző évben is ugyanazon munkaadónál szolgáltak, legkésőbb április hó 1-ig, a változott és újonnan felfogadott eselédek után pedig a szolgálatbalépéskor azonnal meg kell fizetni.

Az előjárás köteles a 120-filléres hozzájárulási díjat a munkaadóktól még abban az esetben is elfogadni, ha a vonatkozó összeírás bármely okból nincs az előjárásnál, köteles továbbá annak átviteléről nyújtatni, melynek hátsó oldalán névszerint feltüntetendők azon gazdasági eselédek, akik után a befizetés történt.

Felhívotok a munkaadók, hogy a 120-filléres hozzájárulási díjat pontosan befizetve, a cselédváltozásokat haladéktól bejelenteni el ne mulasszák, mert ha a törvényes kötelezettségeiknek pontosan eleget tesznek, a gazdasági eselédeknek balesetei folytán felmerült költségeket megtéríti, ellenben, ha ezeket elmulasztják, baleset folytán sérült eselédek (illetőleg ezek örökösei) az illető munkaadóktól épen olyan baleseti segítséget követelhetnek, mint amennyitől a pénztárral szemben estek.

Hirdetmény.

A Zalavármegyei Gazdasági Egyesület a nagyméltóságú m. kir. földmívelésügyi kormány anyagi támogatásával 1910. évi január hó 24-től kezdődőleg Zalabaksán hat hetes kosárfonó-háziipari tanfolyamot rendez.

A tanfolyamra felvétetik husz a 16-ik élet-évet betöltött fiu, vagy férfi.

Jelentkezni lehet Zalabaksán Soltár János tanfolyam felügyelőnél.

Zalaegerszeg, 1910. évi január 17.

Zalavármegyei Gazdasági Egyesület.

Hirdetmény.

A Zalavármegyei Gazdasági Egyesület a nagyméltóságú m. kir. földmívelésügyi kormány anyagi támogatásával 1910. évi január hó 25-től kezdődőleg Pacsán hat hetes kosárfonó háziipari tanfolyamot rendez.

A tanfolyamra felvétetik husz a 16-ik élet-évet betöltött fiu, vagy férfi.

Jelentkezni lehet Sipos Sándor okl. gazdai úrnál, aki a tanfolyam feletti felügyelet gyakorlásával van megbízva, Pacsán.

Zalaegerszeg, 1910. évi január 17.

Zalavármegyei Gazdasági Egyesület.

Hirdetmény.

A Zalavármegyei Gazdasági Egyesület a nagyméltóságú m. kir. földmívelésügyi kormány anyagi támogatásával 1910. évi január hó 26-tól kezdődőleg Garaboncon hat hetes kosárfonó háziipari tanfolyamot rendez.

A tanfolyamra felvétetik husz a 16-ik élet-évet betöltött fiu, vagy férfi.

Jelentkezni lehet Garaboncon a községi tanító úrnál.

Zalaegerszeg, 1910. évi január 17.

Zalavármegyei Gazdasági Egyesület.

Hirek.

Zalaegerszeg város virilistái. Zalaegerszeg város képviselőtestülete legutóbb megtartott rendkívüli közgyűlésében az 1910. évre érvényes legtöbb adót fizetők névjegyzékét megállapította. E szerint adófizetés címén a képviselőtestületben helyet foglalnak a következők: 1. Zalaegerszegi takarékpénztár részvénytársaság, 2. Zalamegyei központi takarékpénztár részvénytársaság, 3. Szombathelyi római katolikus püspök (kétszeres), 4. Zalavármegyei takarékpénztár részvénytársaság, 5. Legáth Kálmán apátplebánus (kétszeres), 6. Fischer László, 7. Löwenstein Jakab és Ignác cég, 8. dr. Berger Béla ügyvéd (kétszeres), 9. Schütz Sándor s fia cég, 10. Gráner Géza iparkamarai kültag (kétszeres), 11. dr. Obersoha Mór ügyvéd (kétszeres), 12. Hajik István ügyvéd (kétszeres), 13. Thassy Kristóf t. főügyész (kétszeres), 14. Tosch Károly szállodás, 15. dr. Czinder István (kétszeres), 16. dr. Fürst Béla orvos (kétszeres), 17. dr. Kaszter Ödön gyógyszerész (kétszeres), 18. dr. Gráner Adolf orvos (kétszeres), 19. Páslek Lajos okleveles gyógyszerész (kétszeres), 20. Morandini Tamás építész, 21. Grósz Győző vállalkozó, 22. Büchler Jakab kereskedő, 23. dr. Zarka Zsigmond h. árvaszéki elnök (kétszeres), 24. özv. Faragó Béliáné gyáros, 25. Komlósi M. Miksa kereskedő, 26. Spitzer Hugó dohánynagyüzem, 27. Izraelita hitközség, 28. dr. Hajós Ignác ügyvéd (kétszeres), 29. özv. Hagymássy Gyuláné, 30. dr. Keresztury József ügyvéd (kétszeres), 31. Kaszter Sándor gyógyszerész (kétszeres), 32. dr. Szigethy Elemér ügyvéd (kétszeres), 33. Boschán Gyula ügyvéd (kétszeres), 34. özv. dr. Isó Jánosné, — dr. Fürst Béla és dr. Gráner Adolf azavazattal bíró előjárásági tagok lévén, Morandini Tamás pedig választási jogon hívvánván jogát gyakorolni, Grünbaum Ferenc kereskedő, Rosenberg Zsigmond szállító és a soproni takarékpénztár póttagok lettek rendes tagokká. Póttagok lettek Reich Samu kereskedő, Skubliós Imre kir. közjegyző és Fangler Gyula kereskedő.

Képviselőtestületi közgyűlés. Zalaegerszeg r. t. város képviselőtestülete dr. Korbai Károly polgármester elnöke alatt szombaton rendkívüli közgyűlést tartott a következő tárgysorozattal.

Tudomásul vette a közgyűlés, hogy a vármegye az elmekórház felszerelésére 11,145 K 94 fillért utalványozott s egyúttal elhatározta, hogy a tartalékalapból ideiglenes kölcsön címén 6000 koronát kiutal abból a célból, hogy a kórház folyó kiadásai fedezhetőek legyenek. Ez a 6000 K azonnal visszautalando lesz a tartalékalapok, mihelyt a város az állami hozzájárulási összeg birtokába jut, a mi csak rövid idő kérdése.

Tudomásul vette a közgyűlés a város legtöbb adót fizetőinek 1910. évre összeállított névsorát, melyet az előző közgyűlés a bizottsághoz visszautasított.

Szigethy Iona és Árvay Emilia ovóóók 800 K fizetését a pénzügyi bizottság és tanács javaslata következtében 1000—1000 koronára emelte föl a közgyűlés.

A város képviselőtestülete az érdekeltek kérése folytán már régebben elhatározta, hogy a Birómarton-utának az Ukk—csáktornyai vasútvonalon túl lévő részét is villamvilágítással látja el. Mivel a világításához szükséges vezetékeket a vasúttársaság tulajdonát képező vasúti sínekre kell átfeszíteni, ehhez az üzletgazdálkodás hozzájárulását kellett kikérni, a mit a város szerződés alakjában szerzett meg. Ezt a szerződést nyújtotta be a tanács a közgyűlésnek, melyet egyhangulag elfogadtak a jelen volt képviselők.

A következő ügy tárgyalásánál dr. Korbai polgármester a közgyűlés vezetését Fülöp József városi főjegyző, helyettes polgármesternek adta át azon okból, mert a tárgyalás alá került ügy őt érinti. Ugyanis a városi képviselőtestületnek Tivolt János és 41 képviselő indítványára a polgármesteri fizetés fölemelése tárgyában hozott 9389/909. számú véghatározata ellen Varga József név alatt távirati fellebbezés adatott be a vármegye közigazgatási bizottságához. A távirat az illető Zalaszentivánon adta föl s aláírta Varga József zalaegerszegi adófizető nevével.

Zalaegerszegen vagy öt ilyen nevű adófizető van, ezek azonban megkérdésük alkalmával kijelentették, hogy ők nem adták föl a kérdéses távirati fellebbezést, sem ennek postán való feladására senkinek sem szóval, sem írásban megbízást nem adtak és egyáltalán az egész ügyről halvány sejtelmük sincsen. Az egész nem egyéb éretlen, gyerekes tréfánál, a melyet komolyan venni annál kevésbé lehet, mert a polgármester ténykedésével a város közönsége teljesen meg van elégedve s mert minden józanul gondolkodó polgára a városnak belátja, hogy a polgármester eddigi fizetése nem felel meg az állásnak és így csak helyesülhet Tivolt és társainak benyújtott indítványára hozott véghatározat. A közgyűlés a fellebbezést, mivel annak benyújtója ismeretlen és kétségtelen, hogy a használt név hamis, hivatalból visszautasította. Végül tárgyalatott Láng Viktóriának s gyermekeinek, Tót Istvánnak és Nagy Lajosnak az illetősége és mind a három esetben megtagadta a város a kötelekbe való felvitelt.

Az izr. istentisztelet további intézkedésig hétköznap esti 1/5 órakor, péntek este 3/4 órákor tartatik meg.

A Zalaegerszegi Irodalmi kör február hó 5-én tartja meg esidei hangversenyét, amely alkalommal — a zeneszámok mellett — előadják Ábrányi Emilnek „A végrehajtó” című egyfelvonásos darabját is. A darabban fellépnek: Szelené Czobel Aranka, Semetke Didi és Briglevics Mária urhölgyek; Kosztrabszky Ferenc, Fehér Miklós, Cséry Bálint és Hódy Lehel urak. A fényesnek ígérkező estély méltó befejezése lesz a rövid farsangnak.

Kaszinó estély. A Zalaegerszegi Kaszinó vegalmi bizottsága február hó elsején tombolával összekötött estélyt rendez. Az értékes tombolatárgyakat a Kaszinó szerzi be. A rendezőség arra törekszik, hogy az estélyt minél kedélyesebbé, otthonosabb tegye s a Kaszinó új helyiségeiben rendezendő mulatság sikere fényes legyen.

Szabad liceum. Vasárnap délután akkora közönsége volt a szabad liceumnak, hogy a főgimnázium óriási terme is alig volt képes befogadni. A szó szoros értelmében minden talpalattnyi hely el volt foglalva. Haerter Ádám főgimnáziumi tanár tartott előadást az északi sarkról, különösen kiterjeszkedve Nansennek és társainak utazására, Cook és Peary vállalkozására. Az előadást szép vetített képekkel illusztrálta. — A szünetek alatt Meggyesy Janosi és Zoltán játszottak cimbalmon, tubafonon és xylophonon. — Ma délután dr. Keresztury József tart előadást a Mars bolygóról. Dr. Keresztury a csillagászati tudományt nagy kedvvel és hivatottsággal műveli s ez lesz immár a harmadik előadása ebből a tudományzomból. A Mars bolygó méltán érdekli a tudományt, mert ennek viszonyai hasonlítanak legjobban a földhöz s már évszázadok óta sokat vitatott kérdés: vajon vannak-e ezen az érdekes égi testen élő lények. Dr. Keresztury az előadása folyamán bemutató képeket maga készítette s ezek nyomán ismertetni fogja a Mars bolygóra vonatkozó megfigyeléseket, asztronómiai adatokat, a bolygó felületén látszó csatorna-hálózatot s az erre vonatkozó elméleteket stb. — A szabad liceumi előadásra a belépő díj személyenként 10 fillér.

A kivándorlási ügynök. Csak a múlt hónapban is örvendétesen konstatalta a hivatalos statisztika, hogy a kivándorlás csökkent. Alig folyamodnak néhányan Amerikába szóló utlevélért. Persze a hivatalos adatok nem tudnak azokról, akiket utlevél nélkül szállítanak ki a lelkiismeretlen közvetítők. Az utlevélért való utazás költsége kerül, a hatóságok nem is szívesen adják, keresztül kell menni az ujjilágba készülő atyafinak mindenféle tortúrán, amíg passusához jut. De arra való az élelmes ügynök, hogy segítsen a bajon. A hajótársaságok is megfizetik a fáradozást, meg a kivándorlók sem sajnálnak néhány forintot, különösen mikor az ügynök élénk színekkel vázolja az amerikai aranyországot, a mesés fizetést, de bölcsen elhallgatja a rettenetes drágaságot, embernyuzó uszortát s azt a baromi életet, amelyben a magyar munkásnak, ennek az erős, de műveletlen emberanyagnak az élelmes yankeek között része van. — Októbertől kezdve különösen megszáporodott a kivándorlók száma Buosuszentlászlón és vidékén. Hetenként bucsút vett a családjától egy két munkabíró férfi s eltűnt a faluból. Valamennyien Kluger Jenő búcsúszent-

lászló lakos kocsiján utastak. Kluger ugyanis két rosz lován Petánczra járt savanyuvízért. Hogy odáig se menjen üresen, vigan szállította a kivándorlókat, akiknek nemcsak fuvarosuk, hanem ügyökök is volt. Ő beszélt rá az atyafiakat a kivándorlásra s amikor már kész volt az alku, fejéknél egy korona foglalt szedett fel. Éjszaka azután elindult két három kivándorlóval. Legtöbbször azonban egyenként vitte őket, ami nem volt annyira feltűnő. Petáncztól azután átgyalogoltak Radkersburgba, a legközelebbi osztrák állomásra. Itt a kivándorló leszurtt Kluger kezébe 10 koronát, az ügyök pedig megváltotta a jegyet Grácig, ahol már várta a passzérokat a főgynök s eldírálta őket Hamburg felé. A legutolsó szállítmány január 8-án indult utnak. Most az egyszer azonban pechje volt Klugernak. Leleplezték és elcsípték. Most a zalaegerszegi fogházban ül. Természetesen konokul tagad s azt állítja, hogy csak szíveségből szállította a kivándorlókat Petánczra, csupa szíveség volt a Grációig való jegy is, a fizetés pedig a fuvarért dukált. A vizsgálat azonban kiderítette, hogy Kluger szemtelenül hazudik. A kivándorlásra való csábítást üzletszerűleg üzte s minden fejért díjazást kapott. Az üzlet elég jól jövedelmezett, mert októbertől kezdve negyvennél több passzér utazott a savanyuvizes szekéren Petánczra.

A Zalaegerszegi Daloskör hangversenye. Ez-élt két évvel a dalnak néhány lelkes híve megalapította a zalaegerszegi Daloskört. Az igazat megvallva, kétkedő pessimizmussal néztünk a siker elé. Hiszen annyiszor megkísérelték már egy dalárda állandósítását, de a felbuzdulásnak hamarosan bomlás lett a vége. Mert ahoz, hogy a dalárda sikert tudjon elérni, szorgalmas tanulásra van szükség. Erre pedig a tagok nem voltak kaphatók. A Daloskörnek sem jószultunk hosszú jövődöt. Ez egyszer azonban örvendesen családunk. A Daloskör él, szorgalmasan tanul s szép sikereket ér el. Különösen nagy a haladás azóta, hogy Kurucz János vette kezébe a vezetést. Teljes ambícióval, művészi tudásával s erélyesen vezeti a dalosokat, akikbe kedvet és lelkesedést tud öltetni a művészetért való rajongásával. A Daloskör haladásáról tett bizonyosságot a múlt héten rendezett hangverseny, amelynek vonzó és élvezetes műsorát a megjelent nagy közönség érdeklődéssel hallgatta végig. A dalosok három számot énekelték: egy népdalegyveleget, Lányi Kertem alatt kezdődő dalát s ugyanazon szerzőnek új kuruo nótáit. Mind a három szám nagy tetszést keltett. — Sikertült műsorozám volt Cséry Bálint ügyes felolvasása, amelyet érdeklődéssel hallgatott meg a közönség. — Békefi Pál zenetanár Kurucz János zongorakísérete mellett Wieniawszki két klasszikus hegedűszólóját játszotta s Meggyessy Zoltán zenetanár xylophonszólókat adott elő, hatalmas sikerrel. — A figyelmes rendezőség mindent elkövetett, hogy a közönség jól mulasson. A hölgyek szép szegfűket kaptak. A tunc reggelig tartott. — Felülhízttek: Gróf Bathyányi Pál, palini Inkey Kálmáné 20—20 K, Nagy Dezső 10 K, dr. Gréner Adolf 5 K, Szent-istványi Sándor, Kummer Gyula, Schmidt Viktor, Steiner J. Ármán Bpest, Horváth Imre, dr. Halász Miksa, Breisach Sámuel, Tonnesz Ferenc, Spiegl kávé, Lakatos István, Csendes Tivadar 2—2 K, Unger Antal 4 K, Lang Nándor 1.80 K, Vámosy István 1.60 K, Miszory mérnök 1.40 f, Toriszay József 1.20 f, Golfinger Dezső, Singer Miksa, Jádó Károly, Marton Márkus, Schütz Frigyes, Horváth Miklós 1—1 K, Ujlaky Béla, S. J., Galambos Géza, N. N. 80—80 f, Gecsovics István 60 f, N. N. 40 f, melyekért köszönetet mond az elnökség. Egyben köszönetet mond az elnökség Tosoh Károly szállodásnak, ki a termet jutányosan adta az egytet rendelkezésére.

Jegyzőválasztás. Balczán Matkovics Lajos okl. jegyzőt egy szótöbbséggel körjegyzővé választották. Az új jegyző Markos Gyula orsz. képviselő testvére.

Postatiszték áthelyezése. Vuetskies János postatiszt Nagykanizsáról Eszékre, Stern Gábor segédtiszt Dombóvárról Nagykanizsára helyeztetett át.

Adomány. Dr. Ruzsicska Kálmán kir. tanácsos tanfelügyelő a zalaegerszegi Karacsonyfa egytet részére 3 koronát volt szives adományozni, mely adományért halás köszönetét fejezi ki az elnökség.

A törvényhatósági ipartanács tagjaival Zala-vármegye közigazgatási bizottsága Dervarics Lajos zalaegerszegi kereskedőt, Keszi Ferenc asztalos mestert, Horváth Imre műtákos mestert és Nagy Károly szijgyártó mestert választotta meg.

A zalaegerszegi kereskedő ifjak önképző egy-lete f. hó 16-án tartotta tisztújító közgyűlését, mely alkalommal megválasztották: elnök Schütz Frigyes, alelnök Elek Márton, ügyész Csinder István dr, igazgató Kurucz János, főtitkár dr. Kardos Jenő, titkár Fried Sándor, pénztárnok Berger Miksa, ellenőr Radó Henrik, könyvtáros Kovács Mór, háznagyok Fangler János és Trebitsch Mihály, számvizsgálók Weiler Gyula, Koblenzer Oszkár és Grünbaum Géza, választmányi rendes tagok Fangler Gyula, Laub J. Henrik, Pfendezők Sándor, Klein Vilmos, Latzer Mór, Brandl Mór, Erdős Adolf, Deutsch Manó, Braun Sándor, Kerpen Jenő, Fürst József és Beck Károly, póttagok Stern Ignác, Rosenberger Sándor és Nagy László.

Köszönetnyilvánítás. Az elaggott iparosok alapja javára elhelyezett perselyekből a következő adományok folytak be: az ipartestületi perselyből 2 K 91 f, Breisach Sámuel urnál 2 K 84 f, özv. Pál József urnánál 2 K 06 f, Horváth Károly urnál 1 K 60 f, özv. Göndöcs Antálné urnánál 85 f, özv. Gecsovics Ferencé urnánál 08 f. Fogadják a szives gyűjtők, valamint a nemesszivű adakozók az ipartestület há-lás köszönetét.

Farsang. A magyarországi építőmunkások országos szövetségének zalaegerszegi csoportja dalkarának közreműködésével 1910. évi január hó 30-án, vasárnap, este 8 órakor a Korona szálló nagytermében szavalattal, előadással és táncal egybekötött dal-estélyt rendez a saját könyvtára javára. Belépődj: I. ülőhely 2 K, családijegy (3 személyre) 5 K. II. ülőhely 1 K 60 f, családijegy (3 személyre) 3 K 80 f. III. ülőhely 1 K, családijegy (3 személyre) 2 K 40 f. Ülőhely 60 f. — Az ülőhelyre váltott jegy ténora nem érvényes. Műsor: 1. Megnyitó. 2. Zúg az erdő. Előadja Lechner Ármán vezetésével: az építőmunkások dalkara. 3. Forradalom. Irta: Csizmadia Sándor. Szavalja: Kovács Sándor. 4. Király álma. Irta: Soós. Szavalja: Klujber János. 5. Pepitánt. Előadja Lechner Ármán vezetésével: az építőmunkások dalkara. 6. Rokkant. Irta: Abet Ádám. Előadják Simon Lajos és Barát Lajos. 7. Marcellise, előadja Lechner Ármán vezetésével: az építőmunkások dalkara. 8. Látomás. Irta: Gyagyovszki Emil. Előadja: Kovács Sándor, 8 tagból álló dalkar közreműködésével. — Műsor után tánc.

A zalatövi Kaszinó február hó 5-én hang-versenyyel egybekötött táncmulatságot rendez.

Munkásgimnázium. Nagykanizsán megtartották a munkásgimnázium alakuló gyűlését, a melyen Vécsey Zsigmond polgármesterelnökölt. A gimnázium igazgatója Kovács Antal kegyesrendi tanár lesz. A bizottság összekötésbe lépett az Uránia tudományos társasággal s ennek programját fogadta el, mely szerint a munkásgimnázium hat félévben és pedig évente január 1-től március 31-ig és október 1-től december 31-ig fogja tanítani a középiskolai tárgyak elemi részét: magyar történelmet, Magyarország földrajzát, irálytant, egészségtant, magyar művelődéstörténetet stb. Minden félévben 12—12 órást két két fontos tárgy kerül előadásra. Az idén még rendelkezésre álló nyolc héten irálytant, polgári ügyiratok szerkesztését, földrajzot, számtant, mértant és egészségtant fogják tanítani.

Öngyilkosság. Galambokon Zsovár Vendel 50 éves napazamos a temető gyepűjében felakasztotta magát. A nyomor kergette a halálba.

Egy hülye borzalmas halála. Légrádról írják ezt a borzalmas esetet, amely egy nyomorult hülye leány tradíciójáról beszél. Berta Rozália hülye leány, aki elmúlt 30 éves, évek óta egy földmives családnál volt tartásban. Az eltartók élvezték a hülye ingatlanainak jövedelmét. A nyomorultnak azonban rettenetes sorsa volt. Már két év óta a disznóiban lakott s leirhatatlan piszokban felegett. Emellett cheztették s az óból ki nem eresztették. A múlt héten azután meghalt a hülye. Az eltartók a rettenetes elgyötört testet kibuzták az óból, megmosták s bejelentették a halálesetet a halottkémnek. A halottkém látta a kínzás nyomait s

feljelentette az esetet a hatóságoknak. A leányt felboncolták. Gyomrában az ételnek nyoma sem volt. A test összezsuzott, elnyomorodott, a kör-mök valószagos állati karmokká alakultak át s a bőr ráncsaiba rakódott piszkot lemosni sem lehetett. A lelkeken emberek ellen megindították a bünyádi eljárást.

Kegyetlen anya. Mult számunkban megirtuk, hogy Balatonfüreden egy jómódu birtokos felesége ujszülött gyermekét elemésztette, amire az asszonyt letartóztatták, az apa pedig agyonlötte magát. A vizsgálat azután kiderítette a szomorú eset részleteit. — Róka Gábor és felesége már élemedett emberek voltak. Három férjhez ment leányukkal csendes megelégedésben éltek. Rókané élte alkonyán újra anya lett s egy kis leánya született. Az öreg asszony restelte a dolgot s ezért elpusztította az ujszülött gyermeket. A falubeliek tudták, hogy Rókané érdekes állapotban volt, tehát kutatni kezdtek, hogy hova lett a gyermek. Egy gazda rékadott az apró hullára Rókané udvarán. Az asszonyt letartóztatták s Róka Gábor szégyenében agyonlötte magát.

Clayton és Shuttworth világhírű gépgyáros cégnek mai számunkhoz csatolt hirdetésére felhívjuk a gazdaközönség figyelmét. A cég hírneves gyártmányai, kiváló gazdasági gépei annyira el vannak terjedve gazdáink körében, hogy azok külön ajánlásra nem szorulnak.

Garáza vendégek. Az alsópáhoki korosmában vigen voltak egy csunya, ködös téli estén. Elkövetkezett a záróra is, de senki sem akart mozdulni, sőt még bort paranosoltak. Peszlen István korosmáros azonban pontos ember és nem szereti, ha feljeleatgetik a záróra megsértése miatt. Beosukta tehát a söntést és kijelentette, hogy a szentnek sem ad több bort. Sőt tovább is ment a rend fenntartásában. Sente Boldizsárt ki akarta lökni az ivóból, mert már nagyon garázdálkodott. Sente ellenállt, a korosmáros pedig szigoruan fogta a dolgot, mire a vendég bicskát rántott s Peszlen alaposan megszurkálta.

Házi szarka. Özv. Kunze Antálné keszthelyi órásnál dolgozott Czipresz Sándor segéd, akire a tulajdonosné rábízta az egész üzletet. A segéd azonban rutul visszaít a bizalommal s egy csomó ékzert és órást elloptott. Sikertült a tolvajt idejekorán elcsipni s így a lopott holmi visszakertült jogos tulajdonosához.

Tolvaj vendégek. Sohár Péter, Szvetez Viktor és Düh Mihály alsólendvai hegyi lakosok meglátogatták Rákos György felsőtenkei ismerősüket. A gazda szivesen látta vendégeit s borral kínálta meg őket. Amíg Rákos bor után járt, a vendégek kinyitották a fiókot s elloptak belőle 60 koronát. Mire a csendőség a nyomukba akadt, a pénzt már eluporták.

A világ legkiválóbb vegyészeti megállapították, hogy a Ferencz József-keserű-vízforrások vize oldó és elvezető sókban az összes más vizeket felülmulja és már kis adagban is biztosan hat. Nem szükséges tehát a gyomrot oly tulságos felesleges folyadékkal megterhelni, mint a gyengébb vizeknél. A „Ferencz József-keserű-víz” természetadta szénsavtartalma különösen értékes, mert ez által az étvágyat még hosszabb használat után sem zavarja meg és ezért az orvosok ezt a vizet különösen nagyra becsülik.

A haragos vó bosszúja. Sosterics István közműves egy ideig békésen élt a feleségével, de később az asszony anyja bujtogatására elidegenedett tőle s hazament atyjához, Rozsmann Pál szentmargithegyi lakoshoz. Sosterics a múlt héten irgalmatlanul berugott s ittas állapotban elhatározta, hogy bosszút áll a feleségén. Elment Rozsmannék ablaka alá s többször belélt a szobába. A golyók szerezésére senkiben sem tettek kárt.

HIRDETÉSEK
felvételnek
A KIADÓHIVATALBAN

A lopott holmi. Novák Antal hodosányi lakos házában nem rég betörők jártak s elvittek egy osomó ruháneműt. A nyomozás során a ruhákat Kotovics András, Spreic György és Radics András bányahegyi lakosoknál megtalálták. Ezek azzal védekeztek, hogy kőbor cigányok vitték hozzájuk a lopott holmit s Baranyai Károly cigány ezt meg is erősítette. A jeles társaságot feljelentették.

Kanyaró után

a legkomolyabb betegségeknek biztosan elejét veszi a SCOTT-féle EMULSIÓ. Az egészség gyors visszaszerzése meglepi mindazokat, akik először tesznek kísérletet a



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védelmét a halászt kérjük figyelembe venni.

Scott-féle Emulsióval.

A Scott-féle Emulsió csakis annak köszönhető nagy hírnevét, hogy összes alkotórészeiben fenntartja legnagyobb toxin tisztaságát.

Nagyon megfelelő az elkenyert tetett inyek és a meggyengült emésztésnek.

A SCOTT-féle EMULSIÓ a legkiválóbb.

Egy eredeti üveg ára 2 K 50 fillér.

Kapható minden gyógyszerben.

Megégett. Benczik Mihály egy egerarizonai gazda istállójának állandó lakója volt. A gazda kegyelemből adott neki éjjeli szállást. Vasárnap Benczik késősen ment haza. Az istálló sötét volt, elővett tehát egy kis darab fagygyertyát, azt meggyújtva az úgy végre tette s néhány percre kiment. A gyertya közben elégett s tüzes kandóca az úgy szalmájába esett. Mire Benczik visszatért, az úgy lángokban állott. A megrémült ember puszta kézzel nekiesett a tűznek s azt sikerült is elojtania, de oly súlyos égési sebeket szenvedett, hogy kórházba kellett vinni. Benczik eleinte sehogysem akarta bevallani, hogy hol kapta a sebeit; úgy kellett tőle a valóságot kicsikarni. Valószínűleg attól félt szegény, hogy elveszti az ingyen szállást, ha bevallja könnyelműségét.

Esküvő a halálos ágyon. Topler Ferenc nagykanizsai eszmadia 27 évig vadházaságban élt Grünwald Margittal. A két ember példás családi életet élt s szorgalmas munkával nevelte öt gyermekét. A törvénytelen viszonyt már többször szentesíteni akarták, de az esküvő csak maradt, az istenes szándék elhalasztódott. Mult héten azután súlyos beteg lett az asszony. Topler nem akart életéért bűnség társától úgy elválni, hogy törvényes nejevé ne tegye. Magához követte az anyakönyvvezetőt s egy szerzetest, összeküldött Grünwald Margittal a világi és egyházi törvények szerint. Az asszony az esküvő után néhány órára meghalt.

Nyílt-tér.

Köszönetnyilvánítás

Fogadják mindazon barátaim és ismerőseim, akik felejthetetlen nóm

Cseh Erzsébet

elhalalozása alkalmával fájdalommat részvétükkel enyhítették s a végső tisztességen megjelentek, szívből fakadó hálás köszönetemet.

Zalaegerszeg, 1910 január 20.

Füzik Ernő.

Tudomásomra jutott, hogy Zalaegerszegben egy Mayersberg nevű ur járkál, aki rám nézve káros és kószá híreket terjeszt.

Kötelességemnek tartom a n. é. közönségnek becses tudomására hozni, hogy a zalaegerszegi főgimnáziumi és polgári leányiskolai igazgatóságtól az engedélyt megkaptam arra nézve, hogy az intézeti növendékek ezidőszertől kizárólag nálam tanulhatnak táncolni.

A táncanfolyam február hó 10-én kezdődik az »Arany-Bárány« nagytermében.

Kitűnő tisztelettel:

Zalaegerszeg, 1910. január 21.

Rechnitz József
táncosnár.

Felolvasó szerkesztő: Dr Csák Károly.
Laptulajdonosok: Dr Csák Károly és Udvardy Ignác

Átköltözés miatt egy új női hajtó kocsit (Damen-Phaeton) egy és két lóra, továbbá különféle lakás és konyha berendezési tárgyak és butorok eladó. Megtekinthető naponta déli 12-től 2 óráig Wlassics utca 19.

: 5500 :

közjegyzőleg hitelesített bizonyítványok orvosoktól és magánemberektől bizonyítják, hogy a

KAISER-féle
mell-karamellák a három fenyővel

Köhögés,

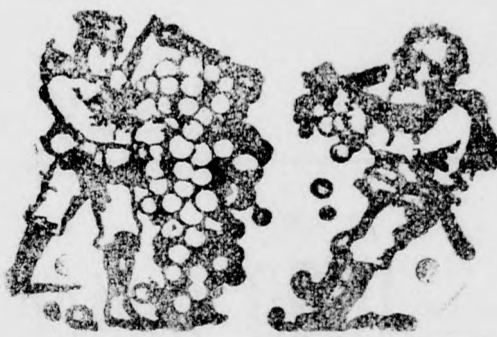
rekedtség, elnyálkásodás, hurut, görsös és számarkehe ellen sikeresen használhatók.

Egy csomag 20 és 40 f.

Egy doboz 60 f.

Kapható:

Schmidt Győző cukrászdájában,
Kasztler Sándor és Kocsuba
Emil gyógyszeráránban
ZALAEGERSEGEN.



Szőlő-oltványokat

szállít amerikai sima és gyökeres vesszőket különféle fajokban, fajtisztaságért jótállva legdusabb választékban a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak ismert:

Küküllőmenti
első szőlőoltvány telep.

TULAJDONOS: CASPARI FRIGYES.

Medgyes 118. sz. (Nagyküküllő megye.)
Tessék képes árjegyzéket kérni!

Az árjegyzékben található az ország minden részéről érkezett elismerő levelek, amelyek minden szőlőbirtokos megrendelésének megtétele előtt az ismerős személyiségektől úgy szék, mint irásbelileg bizonyosságot szerezhettek magának fenti szőlőtelep feltétlen megbízhatóságáról.

60 hektó gősfai bor

fele kétéves termés
eladó.

Makray Sándornál
Andráshidán.

Csemege alma

kiválóan finom téli fajokból, válogatott szép, egészséges, tartós nemes példányok és pedig: Parmen, Jonathán, Belflor, Törökbalint, Rozmaring, Szercsika és Batul vegyesen öt kilós postakosárral 3-50, ötven kilós ládával 25—, 100 kilós ládával 45— korona. Minden egyes alma selyempapírba van göngyölve s gondosan, lelkiismeretesen és fagymentes csomagolással szállítja utánvétel bérmentetlennél:

Szeless Pál, Nagymaroson
Hont-megye.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle
pemetefü **cukorkánál.**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-felét kérjük, mivel sok haszontalan utánzata van.

I doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-felét fogadjunk el!

Tánciskola megnyitás.

Tisztelettel értesítem a m. t. közönséget, hogy

tánciskolámat

a »Korona-szálló« disztermében megnyitottam.

Beiratásokat naponként délelőtt 11—12-ig s a táncóra alatt elfogadok.

Szives pártfogásért esd

Mayersberg József
okl. táncosnár,

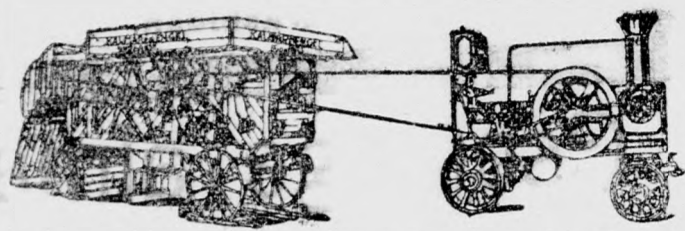
Roka Pál budapesti táncosnár
volt segédosnár.

Számtalan első díjakkal és díszoklevelekkel kitüntetve.

Kalmár és Engel

motor- és gépgyára
Budapest, V. ker. Lipót-körut 22.

Ajánlja egy cséplőgépet, mint malomüzemre legegyszerűbb benzinmotorjait, benzinlokomobiljait, valamint szivógázmotorjait, melyek V. ker. Lipót-körut 22 bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kitűnő cséplésért!
Egyedül létező újdonság!

Ezen motorok egyenletes járása és bémulatos egyszerű szerkezetük folytán bármely legjáratlanabb ember által is azonnal könnyen kezelhetők.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.
Olcsó árak részletfizetésre!

Hodosány községben, országot mellett, jó forgalmu helyen, három évvel ezelőtt téglából épült és esréppel fedett, jókarban levő

Kovács műhely

elköltözés miatt eladó, esetleg bérbeadó.

Értekezni lehet a tulajdonossal Hodosányban.

Androsec Istvan

kovács mester.

1718/909.

Árlejtsési hirdetés.

Vasvári járásban levő Telekes község által építendő új iskola építési munkálataira 13217 K 20 f előiránnyal árlejtsési hirdeteik.

Az árlejtsés folyó hó 25-én d. e. 10 órakor fog megtartatni Telekesen az iskola helyiségben.

Árlejtsési feltételek tervrajz és költségvetés alulírt körjegyzőnél a hivatalos órák alatt betekintheők.

Gerse, 1910. január hó 15-én.

Maurer Alfonz

körjegyző.

BORSEPRÓT

bármily mennyiségben megveszek, a legmagasabb napiárban.

Reich Samu

pálinka nagyfőzde tulajdonos
Zalaegerszeg.

Táncoktatási jelentés.

Van szerencsém a m. t. nagyérdemű közönségnek b. tudomására hozni, hogy

táncintézetemet

1910. február hó 10-én Zalaegerszegen, az <Arany Bárány>-szálloda nagytermében **megnyitom.**

Intézetem a művelt társaság részére van alapítva, melyben növendékeim a mai kor igényeinek minden tekintetben megfelelő tánc, esztétikai és plasztikai elsőrangú és szakszerű oktatásban részesülnek.

Jelentkezni, illetve beiratkozni lehet már most **Radó Henrik** ur divatruházában és február hó 8., 9. és 10-én egész napon át az <Arany Bárány>-szállodában.

Kiváló tisztelettel;

Rechnitz József

okl. táncitanár.

Nagymennyiségű zöldojtvány-eladás.

Gyökere és sima Riparia Portális slanyon ojtottak, minden betegségtől mentesek, kifogástalan fajúszták, amiért szavatolok. A fajok nevei a következők: Margit, Mézesfű, Nemes Kadarka, Oportó, Nagy Burgundi, Tramini, Szilvaszó, Püspökszó, Bakator, Pirov és Fehér Sasza, Pirov és Fehér Kecakeszemű, Passatuti, Fürmönny, Rakaszó, Ezredéves, Kossuth Lajos, Hárslevelű, Lisztcséher, Mustosfű, Ezerjó, Sárga Muskotály, Zöld Szilváni, Glasz Rizling, Jufark, Sárfű, Leányka, Delavára, Pozsonyi Fű, Muskát Hamburg, Muskát Otonel, Aramon, Kadarka. Ugyanebben a fajokban nemes vesszők is kaphatók. Két millió fás, párosításához való Riparia Portális vessző is van eladó 6 mm. vastagságtól felfelé. Ezre 20 K. I. oszt. fás gyökere ojtványok ezre 90 frt, II. oszt. fás ojtvány ezre 50 frt, I. oszt. gyökere zöldojtványok ezre 70 frt, hiányok pótlására igen erős, ezre 90 frt, I. oszt. sima zöldojtvány válogatott ezre 40 frt, rendez sima zöldojtvány ezre 50 frt, I. oszt. gyökere Riparia Portális ezre 20 frt, II. oszt. gyökere vessző Portális ezre 10 frt, I. oszt. sima Riparia Portális ezre 8 frt, II. oszt. sima Riparia Portális ezre 6 forint. Otelló vessző ezre 5 forint. Megrendelések őszi és tavaszi szállításra is elfogadtnak. Megrendelések esetén az árak egyharmad része előlegül elküldendő, a többi ár fizetése pedig utánvétellel történik.

Csepány Mihály

bortermelő és ojtványkésztő Gyöngyös, Tó-utca Kálvária part alatt, 12584.

777/v. 1909. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírt kir. bir. végrehajtó az 1881. évi LX. tc. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a zalaegerszegi kir. járásbírósa 1111/2. számú végzése által Weiser J. L. végrehajtó javára 95 K 70 f tőke, ennek 1909 évi július hó 30-tól járó 5% kamatja, úgy járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt 650 K-ára becsült egy esztendő padból álló ingóságok nyilvános árverés útján leendő eladása elrendeltetvén, — ennek a helyszínén, vagyis Zalaegerszegen leendő eszközésére 1910. évi január hó 29-ik napjának délelőtt 10 órája határidőül kitéveik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. tc. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsátton alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. tc. 103. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Zalaegerszeg, 1910. január hó 6-án.

Nagy Sándor, kir. bir. végrehajtó.

Nagy alkalmi vétel!!!

1000 méter férfi szövet maradék.

1 öltönyre 15 koronától kezdve.

Szíves megtekintést kér

Reisinger és Eisner

divataruháza.

ROPS

**biztonsági
gyorsfőző.
Tűzveszély
kizárva.**



Ha felborul, elalszik.

Szesz ki nem folyhat.

Szeszfogyasztásban igen takarékos.

Kapható minden jobb vasáru és háztartási
cikkeket árusító üzletekben.
Ha valahol nem kapható, szíveskedjék
hozzánk fordulni.

Képes prospectus ingyen és bérmentve.

ROPS Fémáru Részv.-Társ.
BUDAPEST, V., Külső-Váci-ut 74/84.

Helybeli elárusítók:

R. Zeisler, Fenyvesi Miksa,
Hubinszky Adolf, Deutsch
Hermann, Gráner Lipót.

Meghívó.

A Zalaegerszegi Takarékpénztár Részvénytársaság
1910. évi február hó 10-én délután 2^{1/2} órakor Zalaegerszegen,
saját házában levő üzlethelyiségében

XVII-ik évi rendes közgyűlését

tartja, melyre a t. részvényesek meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes megválasztása.
 2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése 1909. január 1-től december hó 31-ig terjedő üzletéről.
 3. A zárószámadás megvizsgálása, a mérleg megállapítása és az évi tiszta nyereség felosztása iránti határozathozatal.
 4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
 5. Az alapszabályok 26. §-ának módosítása és egy igazgatósági tagnak 1910. és 1911. évre leendő megválasztása.
 6. Indítványok tárgyalása.
- Zalaegerszeg, 1910. évi január hó 19-én.

Az Igazgatóság.

Az alapszabályok 10., 11. §-ai. A közgyűlésen tanácskozási és szavazati joggal csak az a részvényes bír, akinek részvénye négy héttel a közgyűlés előtt nevére iratott és a részvényt a még le nem járt szelvényekkel ellátva a közgyűlést megelőzőleg az intézet pénztáránál letette. — A szavazati és tanácskozási jog csak személyesen gyakorolható. Kiskorúak szavazati jogukat gyámjuk, gondnokság alatt állók gondnokuk, jogi személyek törvényes képviselőjük, nők pedig részvényes meghatalmazottuk által gyakorolhatják.

Zalaegerszegi Takarékpénztár Részvénytársaság zárómérleg számlája.

TARTOZIK.

KÖVETEL.

Főkvi lapoz.	VAGYON	K	f	K	f	K	f	Főkvi lapoz.	TEHER	K	f	K	f	K	f
	Pénztár számlának					40182	55	4	Részvénytőke számlától					60000	
136	Váltószámlának					817229	81	125	Tartalékalap számlától	55008					
114	Jelzálogkölesön számlának					249358	—		ennek 5%-os kamata	2750		57758	40		
87 145	Folyó számlának					1263	50	143	Külön tartalékalap számlától	15000					
	Ingatlan számlának								ennek 5%-os kamata	750		15750	—	73508	40
20	Gutorföldi ingatlan			2629	53			139	Betét számlától					1005189	33
108	Botfai ingatlan			1077	30	3706	83	88	Kamatadó számlától					3503	84
94	Intézeti ház számlának					59000	—	122	Átmeneti kamat számlától					9686	82
138	Előleg számlának					47	63	132	Visszleszámitolt v. kamat sz.-tól					36190	—
106	Értékpapír számlának					31023	—		1909 évi nyereség					22381	83
68	Felszerelési számlának					2070	—								
122	Hátralékos kamat számlának					6578	90								
						1210460	22							1210460	22

Zalaegerszeg, 1909. évi december hó 31-én.

Krosetz István sk.,
vezérigazgató, h. elnök.

Dr Szigethy Elemér sk.,
h. igazgató.

Kummer Gyula sk.,
ig. tag.

Balogh Gyula sk.,
cégvezető főkönyvelő.

Tivolt János sk.,
pénztáros.

Morandini Tamás sk.,
ig. tag.

Kováts László sk.,
ig. tag.

Berger Henrik sk.,
ig. tag.

Fenti zárószámadás számadatait az előzőleg megejtett leltározás után a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítottuk, azokat minden tételében megegyezőnek és helyesnek találtuk.

Dr Csák Károly sk.,
felügy. biz. tag.

Schmidt József sk.,
felügy. biz. tag.

Vogel Richárd sk.,
felügy. b. tag.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására adni, hogy a Weisz Ede-féle házban, — a vármegyei ház átellenében — levő iroda-helyiségemben **tűzifára**, különféle **kőszénre**, **koksza** és **faszénre** megrendeléseket felveszek. Törekvésem az, hogy a t. közönséget pontosan kiszolgáljam.

Kiváló tisztelettel

Weinberger H. és fia.



Tisztelt Közgyűlés!

Van szerencsénk tiszteletteljesen bejelenteni, hogy a Bellatincz-Vidéki Takarékpénztár ügykezelését a lefolyt 1909. üzletévben a legnagyobb figyelemmel kísértük, az erre vonatkozó fő- és mellékkönyveket az év folyama alatt többször tüzetesen átvizsgáltuk és mindenkor a legjobb rendben találjuk.

A fő- és segédkönyvek alapján általunk minden részletére nézve átvizsgált és teljesen helyesnek talált 1909-ik évi zárszámadás és mérleg helybenhagyását, valamint az igazgatóság jelentése szerint mutatkozó 27214 K 92 fillérvnyi tiszta nyeresemény felosztását illető javaslat elfogadását a t. közgyűlésnek indítványozzuk s az igazgatóság, nemkülönbén pedig a magunk részére is a lefolyt üzletévre a felmentvény megadását kérjük.

Bellatincz, 1910. január hó 20-án.

A felügyelő bizottság:

Kleinrath József.

Besnyák Lajos.

Schweinhammer János.

Meghívás

a Bellatincz-Vidéki Takarékpénztár

1910. évi február hó 3-ik napján délelőtt 10 órakor Bellatinczon, az intézet saját helyiségében tartandó

29-ik évi rendes közgyűlésére.

Tárgyal:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes megválasztása.
2. Az intézeti igazgatóság jelentése az 1909-ik üzletév eredményéről.
3. A zárszámadás és mérleg felülvizsgálása és a tiszta nyeresemény mikénti felosztása iránti intézkedés.
4. Az igazgatóság és felügyelő bizottságnak a lefolyt üzletévre vonatkozó felmentése.
5. Két igazgatósági tag s a felügyelő bizottságnak megválasztása.
6. Részvénytőke mult évi közgyűlésen elhatározott felemelésének lebonyolítása, új részvények kibocsátása és a régiék becserélése iránti intézkedés. Ezzel kapcsolatban
7. Alapszabályok módosítása.
8. Az alkalmazott gyakornok javadalmazásának felemelése iránti határozat hozatal.
9. Esetleges indítványok.

Bellatincz, 1910. évi január hó 20-án.

A Bellatincz-Vidéki Takarékpénztár 1909. évi mérleg számlája.

VAGYON.

TEHER.

VAGYON	korona	f	korona	f	TEHER	korona	f	korona	f
Pénztár készlet			6492	48	Részvénytőke			200000	—
Váltótárca			480490	—	Tartalékalap			79040	—
Kezeselt kötelező kölesön			680413	32	Külön tartalékalap			13361	13
Jelzálogkölesön			237190	46	Nyugdíjalap			56460	55
Értékpapírok					Betétek			775915	97
20-000 K magy. kor. járadék	18500				Hetibetétek			28437	48
10-000 K magy. földterhm. kötv.	9350				Fel nem vett osztalék			296	—
12-000 K magy. pénzünt. közp. hitelb. r. t.	12300				Tőke-kamat adó			1823	81
10-000 K magy. takp. közp. jelz. bank	10700		50850	—	Visszleszámítás			246252	—
Intézeti ház			10000	—	Átmeneti kamatok			21322	35
Leltár			600	—	Hitelezők			23086	22
Átmeneti kamatok			4511	73	Tiszta nyeresemény			27214	92
Különféle adósok			2662	44					
			1473210	43				1473210	43

TARTOZIK.

Nyereség és Veszteség számla.

KÖVETEL.

TARTOZIK	korona	f	korona	f	KÖVETEL	korona	f	korona	f
Tőkésített és kifizetett betéti kamatok			37175	34	Kötelező kölesön kamatok			56206	19
Tartalékalapok kamatai			7900	14	Jelzálog kötelező kölesön kamatok			16291	57
Tőke-kamatadó			3394	21	Váltó kamatok			29975	49
Tisztviselők és szolga fizetése			5800	—	Késedelmi kamatok			872	03
Üzleti költségek			2470	81	Kamatok adómentes értékpapírok után			2260	—
Lakbér			1200	—	Házbérjövődelem az intézeti ház után			700	—
Adók és illetékek			5135	39	Árfolyam különbözet az értékpapíroknál			568	15
Visszleszámítási és folyószámla kamat			15163	65	Illetékek			401	03
Leírások:									
a váltókból			1820	—					
a leltárból									
Tiszta nyeresemény			27214	92					
			107274	46				107274	46

Bellatincz, 1909 december 31.

Issóó Ferenc, elnök.

Vugrincaics Boldizsár, I. alelnök.

Tury József, pénztárnok.

Kelecsényi Ferenc, könyvelő.

Csepreghy Károly.

Deutsch Ede.

Friedrich Ferenc.

Grasanovits Antal.

Dr Messer Samu.

Most Rudolf.

Zrinyi Károly.

Jelen Mérleg, Nyereség és Veszteség számlát megvizsgáltuk és helyesnek találtuk. — Bellatincz, 1910. január 16-án. — A felügyelő bizottság

Besnyák Lajos.

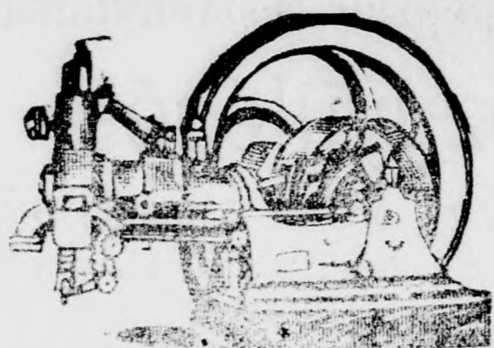
Kleinrath József.

Schweinhammer János.



Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.

Németország egyik legrégebb és legnagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmányú Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-motorokat és lokomobilokat valamint Szívógázmotorokat.

Meglepő ujdonság!

EGYETEMES GENERATORUNKAL

a tényleges lóerő

óránként csak kb. 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselet:

GELLÉRT IGNAC és TÁRSA

Budapest, Teréz-körút 41. :: Telefon 12-91.
Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltétel!

A szép férfi



A nők boldogsága!
A menyasszonyok büszkesége!
A szülők öröme!
A férfiak a szépség erőre és egészségére mutat, a szellemet és életet boldogítja. A szépség a férfinek nem is egy biztos gondagságot jelent, egy szabadevetet képez, mely valamennyi kaput kinyitni képes.

Szép mint egy Isten!

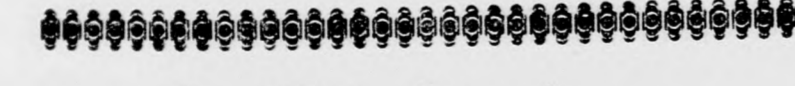
Es csak férfiakra szólhat. Mit panasszkodtok ti pattanások, durva bőr, kiélt arcz miatt, mikor oly könnyű szépek lenni a szépek maradni. Zuck-coh-szappan s Zuck-coh-krém tényleg szépséget hoz, mert célja a teljes bőrápolás s a teljes bőrápolás a drága egészséget hozza magával.

Daczára napi használat mellett olcsó, sokkal olcsóbb mint a drága hasztalan kozmetika.

Zuck-coh-szappan	Zuck-coh-krém
kis csomagolásban 1 kor.	közönséges tubusban 1.25 kor.
nagy csomagolásban (ajándék) 2.50 kor.	nagy tubusban 2.50 kor.

Egyedüli gyárosok: **L. ZUCKER & Co., BERLIN W. 87**

Valódi Zalaegerszegen Kaszter Sándor gyógyszerertárában kapható.



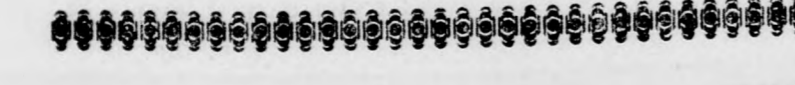
Szőlőoltvány,

szőlőveaszőről és borról nagy képes árjegyzékemet

INGYEN

és bérmentve küldöm meg, a ki címét tudatja. Ezen könyvet még az is kérje, a ki rendelni nem akar, mert ebből megtanulhatja a szőlőtelepítést s emellett sok szőlő-kép van benne. Szőlőoltványokból és más egyéb európai és amerikai sima és gyökerees veaszőrökből, a világhírű Delawareből állandóan több millió készlet eladó, olcsó ár mellett. Több ezer elismerő levél, köztö több hercegi és grófi uradalomtól.

Cím: Szücs Sándor fia, szőlőtelepe, Bihardiószeg.



Óh Jaj!

Köhögés, rekedtség és elnyájkásodás ellen gyors és biztos hatású

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona
Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

**„NÁDOR“
GYÓGYSZERTÁR**
Budapest, V., Váci-körút 17.



Éljen!

Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított

Kapható Zalaegerszegen: **Hrabovszky Rezső, Kaszter Sándor, Kocsuba Emil**, Sümegen: **Kossa Gusztáv**, Zalaszentgróton: **Botfy Péter** gyógyszerertárakban.

Schaumann gyógyszerész

gyomorsója

összetételében újból javítva, több mint 30 éve a legjobb eredménnyel használta-tik, a legkiválóbb szer mindenféle gyomor-bántalom ellen, bélbajknál és étvágytalanságnál. Nélkülözhetetlen a jó emésztés szabályozásához és fentartásához. Aki le-soványodásra hajlik, használjon szintén naponként kétszer gyomorsót.

Egy doboz ára 1 K 50 f. Szétküldés naponként, postán, utánvétellel. Legkeveseb 2 doboz küldetik. Kapható minden gyógy-szertárban és drogériában.

Főraktár: **Julius Schaumann** gyógyszerészeti laboratóriuma, Stockerau Becs mellett.

TÖRLEY PEZSGŐ

HOLLANDI

életbiztosító részvénytársaság.

(Algemeene Maatschappij van Levensverzekering en Lijfrente)

AMSTERDAM.

Magyarországi igazgatóság:

Budapest, VIII., Rákóczi-ut .1

Legolcsóbb díjak.

Az 1908-ik év végén a biztosítások összege **344 millió** Koronát meghaladta.

A tartalékok összege: 102 millió 420,280 kor 80 f.
Eddigi kifizetések: 85 millió 818,215 kor. 10 f.

Az intézet saját palotája:
Budapesten, Calvin-tér, Baross-utca 1., Üllői-ut 2-4.

Főügynökség Zalaegerszegen:

REISINGER és EISNER

cégnél, ahol mindennemű felvilágosítás nyerhető.

Ügynökök a vidék részére felvétetnek.

az

anti

vé-

TEHER.

rona	f
0000	—
9040	—
3361	13
6460	55
5915	97
8437	48
296	—
1823	81
6252	—
21322	35
23086	22
27214	92
73210	43

VETEL.

rona	f
56206	19
16291	57
29975	49
872	03
2260	—
700	—
568	15
401	03

07274 46

16.

Károly.

bizottság





Brády-féle gyomorresepek
a Máriacelli Szűz Mária
védjeggyel ellátva

melyeket Máriacelli gyomorresepeknek nevez a nép, 30 esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. E cseppeknek utolérhetetlen jó hatása van mindennemű gyomorrontás, gyomorégés, székrekedés, fej- és gyomorgörcsök, hányás, álmatlanság, vérszegénység és sápkór ellen.

Kapható minden gyógytárban. Egy nagy üveg 1 K 40 f, kis üveg 80 f. Postai szétküldésre megrendelhető BRÁDI K. gyógyszer-tárban a „Magyar

Király"-hoz Bécs, I., Fleischmarkt 1., Depot 241. Ügyeljünk a védjegyre, amely a Máriacelli Szűz Mária ábrázolja, a vörös színű csomagolásra és aláírásra, amely az oldalt levő kép.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régi mák bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, oszidek és meghülekknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevéssék! Askor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára nagy üveg K 1.80, K 1.40 és K 2.— és újszólván minden gyógytárban kapható.

Főraktár: Török József gyógyszerész-tár, Budapest. Dr. Richter gyógyszer-tára az „Arany oroslánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Meghívó.

A zalamegyei központi takarékpénztár-részvénytársaság
évi rendes közgyűlését

a folyó 1910. évi február hó 7-én délután 2 1/2 órakor Zalaegerszegen, saját házának földszinti tanástermében fogja megtartani, melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívja az Igazgatóság.

Tárgysorozat:

1. Igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentés.
 2. A zárszámadásnak megvizsgálás s a mérlegnek megállapítás céljából előterjesztése és a tiszta jövedelem felosztása iránt határozat.
 3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
 4. Igazgatóság, felügyelő-bizottság és ügyész választása.
 5. Az alapszabályok 29. §-a értelmében netán bejelentett indítványok.
- Zalaegerszeg, 1910. évi január hó 18.

Jegyzet. Tanácskozási és szavazási jogát minden nagykorú részvényes — ha férfi, csupán személyesen, ha pedig nő, akkor csak az általa teljes hitelt érdemlő alakban kiállított meghatalmazással ellátott más, szavazatképes férfi részvényes által — gyakorolhatja, de csak oly részvényes alapján, mely a közgyűlést: legalább 2 hónappal megelőzőleg a részvénykönyvben nevére átírva és szelvényeivel együtt legkésőbb az 1910. évi február hó 5-én délután 5 óráig, a társaság pénztárába letéve lett; azonban részvényei alapján több szavazatot, mint összesen tizet, egy részvényes sem személyesen, sem esetleg más részvényesnek adott meghatalmazás útján nem gyakorolhat, bármennyi legyen is részvényeinek száma. Meghatalmazottképen több szavazatot, mint összesen tizet, senki sem gyakorolhat, habár többen legyenek is meghatalmazói. A meghatalmazványok legkésőbb a közgyűlés megnyitásáig benyújtandók.

A Zalamegyei Központi Takarékpénztár-Részvénytársaság 1909. évi
mérleg számlája.

TARTOZIK.

KÖVE TEL

Főkv. lapsz.	VAGYON	korona	f	korona	f	Főkv. lapsz.	TEHER	korona	f	korona	f
136	Pénztár számlának			103753	29	92	Részvénytőke számlától teljesen befizetett részvénytőke			160000	—
164	Váltó tárcaváltók			1345087	30	137	Tartalékalap 1909. évi 5%-os kamata	153018	45	7650	92
148	Jelzálogkölesön			1023589	90	124	Külön tartalékalap 1909. évi 5%-os kamata	10816	22	540	81
141	Önsegélyegyleti kölcsön			148163	—	145	Betét ennek tőkésített kamatai	2129764	57	38540	87
169	Előlegkölesön			13635	80	151	átmeneti kamat			18145	86
165	Folyószámla adósok folyószámlán bankoknál giró számlán			7349	01	96	Betétkamattól 10% adó be nem fizetett adó			3906	71
68	Kossuth Lajos-utcai intézeti ház leírás	80871	54	80062	82	165	Folyószámla hitelezők folyószámlán			84403	62
167	Ingyatlan ingatlanok			56048	41	155	Osztalék fél nem vett osztalék			97	50
152	Értékpapír 100000 K 4%-os Magy. Koronajár. á 92-30	9230	—			167	Kossuth L. utcai int. házbérjöv. sz 1910. évet illető bér			200	—
	200.0 " " " Földteherm. köt. á 93-30	1866	—			129	Visszleszámitott váltó			258712	—
	19000 " " " Pesti M. Ker. Bzl. á 92-—	17480	—	129440	—	172	visszleszámitott váltó állomány				
	1000 " " " " " kisors. 100	1000	—				Nyeremény és Veszteség egyenleg mint nyeresemény			60955	60
147	Értékpapirkamat fentiek függő kamata										
162	Felszerelés leírás	2148	10	1762	36						
98	Hátralékos kamat hátralékos kamatok a múlt évről			16549	95						
147	Ingyatlan bérjövődelem hátralékos bérösszeg			511	30						
				2926753	13					2926753	13

Zalaegerszegen, 1909. évi december hó 31-én.

Pataki Gusztáv s. k.,
főkönyvvezető.

Krosz Gyula s. k.,
elnökigazgató.

Duzár István s. k.,
pénztárnok.

Jelen »Mérleg-számla« aktiv és passiv vagyonszámláit a »Nyeremény-egyenleg«-gel együtt helyeseknek találjuk.

Zalaegerszegen, 1910. január 16-án.

Csutor János s. k.,
f. b. elnök.

Udvardy Vincze s. k.,
f. b. tag.

Balassa Benő s. k.,
f. b. tag.